

# Quierschieder



Amtl. Bekanntmachungsorgan der Gemeinde Quierschied  
Nachrichtenblatt der Quierschieder Vereine

# Anzeiger

Der Quierschieder Anzeiger erscheint wöchentlich. Er wird in allen normal erreichbaren Haushaltungen der Ortsteile Quierschied, Fischbach-Camphausen und Götteborn kostenlos zugestellt. Für Anzeigen gilt die Preisliste Nr. 15 vom 01.10.2016.  
Anzeigenannahme: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-240, Fax: 06502/9147-250, E-Mail: anzeigen@wittich-foehren.de  
Verantwortlicher Herausgeber:  
LINUS WITTICH Medien KG, Dietmar Kaupp, Europaallee 2, 54343 Föhren, Tel. 06502/9147-0, Mail: info@wittich-foehren.de

## Wahlaufruf



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am kommenden Sonntag, 26. Mai 2019, finden in den Mitgliedsstaaten der Europäischen Union zum neunten Mal die Wahlen zum Europäischen Parlament statt. Im Saarland werden am gleichen Tag die Kommunalwahlen durchgeführt.

Während die Europawahl dazu bestimmt ist, über die Zusammensetzung des Europäischen Parlaments zu entscheiden, dienen die Kommunalwahlen dazu, die Zusammensetzung der Gemeinderäte, der Bezirks- und Ortsräte, der Kreistage bzw. der Regionalversammlung des Regionalverbandes Saarbrücken für die nächsten fünf Jahre festzulegen. Zudem finden zahlreiche Direktwahlen statt. In der Gemeinde Quierschied werden der Gemeinderat sowie die Ortsräte der Gemeindebezirke Quierschied, Fischbach-Camphausen und Götteborn gewählt und für den Regionalverband Saarbrücken die Regionalversammlung und der Regionalverbandsdirektor.

**Kommunalwahlen sind wichtige Wahlen! Durch Ihre Stimmenabgabe bei der Kommunalwahl entscheiden Sie, wer in den nächsten fünf Jahren die Politik in der Gemeinde, den Gemeindebezirken und im Regionalverband Saarbrücken prägt und über konkrete Projekte und Maßnahmen entscheidet, die Sie als Mitbürgerinnen und Mitbürger in vielen Bereichen betreffen.**

Denken Sie daran, dass es sich um fünf Wahlen handelt (Europawahl, Wahl des Gemeinderates, Wahl der Ortsräte und Wahl der Regionalversammlung und des Regionalverbandsdirektors).

Jeder Wahlberechtigte hat für die einzelnen Wahlen eine Stimme.

Die **Wahlzeit ist von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr** festgesetzt.

Wer verhindert ist, an den Wahlen am Wahltag teilzunehmen, kann seine Stimme per Briefwahl abgeben (Antrag bis spätestens Freitag, 24. Mai 2019, 18 Uhr, beim Wahlamt der Gemeinde, Rathaus, 2. Obergeschoss).

Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch und entscheiden Sie mit, indem Sie sich an den Wahlen beteiligen und gültige Stimmen abgeben.

Quierschied, 20. Mai 2019

Ihr

Lutz Maurer  
Bürgermeister

## Europa- und Kommunalwahlen am 26. Mai 2019



### Wählen ohne Wahlbenachrichtigungskarte

Einzelne Mitteilungen über den Verlust von Wahlbenachrichtigungskarten sind bei der Gemeinde eingegangen. Daher folgender Hinweis: Selbstverständlich kann jeder Wahlberechtigte die Wahl auch ausüben, wenn er nicht im Besitz einer Wahlbenachrichtigungskarte ist. Das Ausweisen im Wahllokal mittels Personalausweis genügt.

### In welchem Wahllokal wähle ich?

Da auf der Wahlbenachrichtigungskarte auch der Wahlbezirk ausgewiesen ist, dem Wahlberechtigte zugewiesen sind, ist in dieser Ausgabe des Quierschieder Anzeigers ein Wahlbezirksverzeichnis veröffentlicht (S. 4). Dort kann jede/jeder Wahlberechtigte im Zweifelsfall nachsehen, welchem Wahllokal seine Wohnstraße zugeordnet ist.

## NOTRUFNUMMERN / NOTDIENSTE/ BEREITSCHAFTSDIENSTE

Feuerwehr .....	112
Rettungsdienst .....	112
Giftzentrale .....	06841/ 19240
Polizei .....	110
oder	
Polizei-Inspektion Sulzbach	
Gärtnerstraße 12.... 06897/ 933-0	

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Ärztlicher

#### Bereitschaftsdienst

Bundesweit einheitliche  
Telefonnummer: 116 117

#### Montags, dienstags und donnerstags

von 18 bis 8 Uhr; **mittwochs** von 13 bis 8 Uhr; **freitags** ab 13 Uhr bis montags 8 Uhr; **Wochenende + Feiertage**: rund um die Uhr

#### Kinderärztlicher Notdienst

Erreichbar von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis um 8 Uhr des Folgetages unter **Tel. 0681/ 963-3000**. Nur nach telefonischer Vereinbarung.  
Notdienst-Praxis für Kinder und Jugendliche der niedergelassenen Kinder- und JugendärztInnen des Regionalverbandes Saarbrücken im Klinikum Saarbrücken, Klinik für Kinder- und Jugendmedizin.

#### Zahnärztlicher Notdienst

25./26.05.2019

M. Kirch, Göttelborn,  
Tel: 06825 8570

#### Tierärztlicher Notdienst:

25./26..05.2019

Tierarzt Scholz,  
St. Ingbert, Tel: 06894 8950501

#### Augenärztlicher Notdienst

25./26..05.2019

Dr. Gliem, Saarbrücken,  
Tel: 0681 33547

#### Notdienst der Apotheken

Die Apotheken in Quierschied sind regelmäßig mittwochs nachmittags geöffnet.

Der jeweilige Notdienst beginnt um 8 Uhr und endet am Folgetag um 8 Uhr. Bitte beachten: Samstags beginnt der Notdienst erst um 12.30 Uhr.

#### Donnerstag, 23. Mai 2019

St. Barbara-Apotheke, Neuweiler,  
Martin-Luther-Str. 50,  
Tel: 06897 3260

#### Freitag, 24. Mai 2019

Fontane-Apotheke, Schiffweiler,  
Auf der Brück 8,  
Tel: 06821 690744

#### Samstag, 25. Mai 2019

Markt-Apotheke, Bildstock,  
Illinger Str. 1, Tel: 06897 8005

#### Sonntag, 26. Mai 2019

Apotheke Klein am Markt,  
Dudweiler, Saarbrücker Str. 235,  
Tel: 06897 75095

#### Montag, 27. Mai 2019

Berg- und Hütten-Apotheke,  
Friedrichsthal,  
Saarbrücker Str. 58, Tel: 06897 8215

#### Dienstag, 28. Mai 2019

Berg-Apotheke, Merchweiler,  
Allenfeldstr. 3, Tel: 06825 5444

#### Mittwoch, 29. Mai 2019

Calendula-Apotheke, Quierschied,  
Alter Markt 1, Tel: 06897 601666

#### Donnerstag, 30. Mai 2019

Marien-Apotheke, Quierschied,  
Marienstr. 5a, Tel: 06897 61897

## Soziales

#### Telefonseelsorge

0800/ 111 0 111 oder  
0800/ 111 0 222 oder

Chat:

<https://chat.telefonseelsorge.org/index.php>

#### Lebensberatung Saarbrücken

Tel. 0681/ 66704

#### Pflegestützpunkt

#### Regionalverband Ost

Tel. 06897/ 9246798

Sulzbachtalstr. 81, 66280 Sulzbach

Montag bis Donnerstag: 9 bis 12 und 13.30 bis 15.30 Uhr, Freitag: 9 bis 12 Uhr oder nach Vereinbarung.

## ENERGIE

#### Gemeindewerke Quierschied

Stördienst  
Trinkwasser Tel. 06897/961-201  
oder Tel. 0171/ 4258714

#### Energis-Netzgesellschaft mbH

Stördienst Strom 0681/ 9069-2611  
Stördienst Erdgas 0681/ 9069-2610  
Stördienst Wasser 0681/ 9069-2613

## SPRECHSTUNDEN

#### Frauenbeauftragte:

##### Birgit Biehl

Rathaus, 2. OG, Raum 2.07  
Termine nach Vereinbarung,  
Tel. 06897/ 961-131 oder  
Mail an [b.biehl@quierschied.de](mailto:b.biehl@quierschied.de)

#### Integrationsbeauftragte:

##### Waltraud Spaniol

Rathaus, 1. OG, Raum 1.05  
Tel. 06897/ 961-133 oder Mail an  
[w.spaniol@quierschied.de](mailto:w.spaniol@quierschied.de)

#### Beauftragter für die Belange von Menschen mit Behinderungen:

##### Wolfgang Schmidt

Rathaus, 1. OG, Glasbüro  
Di 9-12 Uhr oder nach Vereinbarung  
Tel. 06897/ 961-264 oder  
privat: 06897/ 63851

#### Vorsitzende Seniorenbeirat

##### Astrid te Koppele

Tel: 06897 66699

Termine nach Vereinbarung

#### Seniorenversicherungsberaterin

##### Gabriele Pitz

Tel: 0170 9092177

Termine nach Vereinbarung

#### Ortsvorsteher Quierschied

##### Michael Bost

Termine nach Vereinbarung  
Tel. 06897/ 67415

#### Ortsvorsteher

##### Fischbach-Camphausen

##### Norbert Schmidt

Di + Do 17.30 - 18.30 Uhr,  
Fischbachhalle, Tel. 06897/ 61864

#### Ortsvorsteher Göttelborn

##### Peter Saar

Mo 17.30, Hauptstr. 164

Tel. 06825/ 5420 oder nach Vereinbarung, Tel. 06825/ 96310

#### Schiedsmänner:

##### Quierschied: Karlheinz Mazet

Tel. 06897/ 67658

##### Fischbach-Camphausen:

Hans-Werner Rech

Tel. 06897/ 63652

##### Göttelborn: Dieter Kröner

Tel. 06825/ 7771



# Die GEMEINDE informiert

**Rathaus** Mo. - Fr.: 08.15 - 12.30 Uhr Der Bereich Bürgerservice/Ordnungswesen und das Standesamt sind dienstags ab 12.30 Uhr für den Publikumsverkehr geschlossen  
**Öffnungszeiten:** Mo. - Mi.: 13.30 - 16.00 Uhr  
 Do.: 13.30 - 18.00 Uhr

## Herausragendes Sport-Wochenende in der Gemeinde

Am letzten Wochenende hat sich sportlich einiges getan in der Gemeinde Quierschied. So fand am vergangenen Wochenende in der Fischbachhalle die offizielle Deutsche Cornhole-Meisterschaft statt - sicher besser bekannt als die „Sackloch“-Meisterschaft. Nicht nur, dass der Spielgemeinschaft Sackloch im TV Quierschied eine perfekte Organisation dieser Veranstaltung gelungen ist, kann sich sehen lassen. Auch die sportlichen Ergebnisse der Quierschieder waren herausragend: Herzlichen Glückwunsch an Stefan Stein, der seinen Einzel-Titel verteidigen konnte und Andrea Degel, die sich erstmals die Deutsche Einzel-

Meisterschaft sicherte. Auch im Doppel landeten zwei Quierschiederinnen auf dem Podium: Bärbel Lauer und Andrea Degel wurden Dritte bei den Frauen. Eine tolle Leistung - zumal insgesamt über 80 Cornhole-Begeisterte aus ganz Deutschland angereist waren, um an der offiziellen Deutschen Meisterschaft teilzunehmen. Eine tolle Leistung vollbrachten auch die Frauen des SV Germania Götterborn. Nur wenige Tage nach dem Gewinn der Meisterschaft in der Verbandsliga sicherte sich das Team am vergangenen Sonntag auch noch den Saarlandpokal.

Im Finale in St. Ingbert bezwang die Götterborner Mannschaft Verbandsliga-Vizemeister SG Parr/Medelsheim mit 8:0.

Eine weitere Fußballmannschaft aus unserer Gemeinde durfte am Sonntag ebenfalls eine Meisterschaft bejubeln: Die 2. Mannschaft der Spvgg. Quierschied holte sich mit einem 7:0-Sieg über den SV Schnappach den Titel in der Bezirksliga Saarbrücken und spielt ab der Saison 2019/2020 in der Landesliga Süd.

Herzlichen Glückwunsch!

Bürgermeister  
Lutz Maurer

## LfS und Gemeinde investieren knapp 2,5 Mio. Euro für Straßen-Sanierungen

Am Montag, den 6. Mai, präsentierte der Landesbetrieb für Straßenbau (LfS) den rund 60 interessierten Zuhörerinnen und Zuhörern in der „Q.lisse – Haus der Kultur“ die anstehenden Maßnahmen in Quierschied und Fischbach-Camphausen. Dabei ging es um die Erneuerung der Fahrbahnen der jeweiligen Ortsdurchfahrten L127 (Talstraße/Weierstraße) und L262 (Holzer Straße). LfS-Leiter Werner Nauerz und Projektingenieur Peter Gross stellten die Planungen vor, die ein Investitionsvolumen von knapp 2,4 Mio. Euro erfordern. Etwa 1,3 Mio. Euro fallen für die Maßnahmen in Fischbach-Camphausen an und 1,1 Mio. Euro für jene in Quierschied. Die Arbeiten beginnen jeweils am 1. Juli 2019 und dauern bis zum 23. September (Quierschied) bzw. 5. Oktober (Fischbach-Camphausen) an. Die Gemeinde begrüßt die umfangreichen Maßnahmen des LfS und nutzt die Gelegenheit für die Verlegung eines neuen Abwasserkanals in Fischbach (Talstraße, Höhe Tankstelle) und die Erneuerung der Gehwege in der Bahnhofstraße sowie der Einmündung zum Gewerbegebiet „Heidekorn“. Die Kosten in Höhe von knapp 70.000 Euro übernehmen die Gemeinde und die Gemeindewerke.

### Ortsdurchfahrt

#### Fischbach-Camphausen

In Fischbach-Camphausen erstreckt sich der zu sanierende Straßenabschnitt über 1,7 Kilometer vom Friedhof (Brücke über den Fischbach) bis zur Höhe Klinik in Richtung Quierschied. Der LfS nimmt hier die Erneuerung von Rinnenplatten und Straßenabläufen vor und erneuert fast durchgängig die Fahrbahn. Die betroffenen Streckenabschnitte müssen zeitweise halbseitig gesperrt werden. Außerdem sind folgende Vollsperrungen geplant:

Zeitraum	Streckenabschnitt
15.7. bis 27.7.2019:	Kreuzung Dudweiler Straße bis Höhe Tankstelle
12.8. bis 24.8.2019:	Höhe Tankstelle bis zur Kreuzung Am Weiherdamm
6.9., 18 Uhr bis 9.9., 5 Uhr:	Kreuzung Neunkircher Straße bis Ortsausgang nach Quierschied

9.9. bis Ortsausgang nach Quierschied  
5.10.2019: bis Höhe Klinik

#### Ortsdurchfahrt Quierschied

In Quierschied erstreckt sich der Baubereich über 1,91 Kilometer von der Einmündung Heinrich-Heine-Straße bei der Bahnunterführung bis zur Höhe Sportplatz Am Franzenhaus. Auch hier nimmt der LfS die Erneuerung von Rinnenplatten und Straßenabläufen vor und die betroffenen Streckenabschnitte müssen zeitweise halbseitig gesperrt werden. Außerdem sind folgende Vollsperrungen geplant:

Zeitraum	Streckenabschnitt
1.7. bis 7.7.:	Am Bahnhof (Höhe Kupferkanne) und Bahnhofstraße bis Alter Markt
8.7. bis 13.7.:	Bahnhofstraße bis Alter Markt
29.7. bis 10.8.:	Alter Markt bis Einmündung Blumenstraße
20.9., 18 Uhr bis 23.9., 5 Uhr:	Einmündung Rathausstraße/Café Eck bis Sportplatz Am Franzenhaus

In der Zeit vom 14. bis 21. August sind aufgrund des „Wambefeschdes“ in der Ortsdurchfahrt Quierschied keine Bauarbeiten vorgesehen. Der LfS und die Gemeinde Quierschied versuchen alles, die Verkehrs-Beeinträchtigungen so gering wie möglich zu halten und die Verkehrsteilnehmer mit Umleitungen bestmöglich um die gesperrten Abschnitte herumzuführen. Hier bittet die Gemeinde alle Bürgerinnen und Bürger und insbesondere die Anliegerinnen und Anlieger um Verständnis.

## Freibad geöffnet!

Am **Mittwoch, 22. Mai**, öffnete das Quierschieder Freibad seine Pforten. Badegäste können sich in der Schwimm-Saison täglich zwischen 9 Uhr und 20 Uhr erfrischen und sich an der familiären Atmosphäre des schönen Bades erfreuen.



## Europa- und Kommunalwahl am Sonntag, 26. Mai 2019

### Wahlbezirkseinteilung in der Gemeinde

Für die Europawahl und die Kommunalwahlen ist die Gemeinde in 3 Wahlbereiche eingeteilt, die mit den Gemeindebezirken identisch sind. Diese 3 Wahlbereiche sind jeweils in die nachstehenden Wahlbezirke unterteilt. Neben den Wahlbezirken sind das entsprechende Wahllokal sowie die zugeordneten Straßenzüge ausgewiesen.

#### Wahlbereich Quierschied

##### Wahlbezirk 101, Wahllokal Lasbachschule, Saal 1

Ahornweg, Auf der Brach, Birkenweg, Buchenweg, Dr. Sauerbruch-Straße, Drosselweg, Eichenweg, Falkenweg, Im Sauner, Kastanienweg, Liebigstraße, Lindenweg, Robert-Koch-Straße, Röntgenstraße, Spechtweg, Starenweg, Tannenweg, Virchowstraße.

##### Wahlbezirk 102, Wahllokal Lasbachschule, Saal 2

Am Glückauf, Am Hang, An Heinrichshaus, Arndtstraße, Alleestraße, Am Mühlenweiher, Kirchstraße, Pestalozzistraße, Südstraße, Weiherfeldstraße, Brunnenstraße, Fischbacher Straße, Fleischergasse, Kälberweide, Stiftstraße, Sulzbacher Straße, In der Brückenwies.

##### Wahlbezirk 103, Wahllokal Lasbachschule, Saal 3

Akazienweg, Am Rain, Brefelder Straße, Erlenweg, Fasanenweg, Finkenweg, Franzstraße, Friedrich-List-Straße, Hirschfeldstraße, Kiefernweg, Lasbachstraße, Lasbachtal, Lerchenweg, Meisenweg, Nistelfeld, Paulsburgstraße, Platanenweg, Querstraße, Schwalbenweg.

##### Wahlbezirk 104, Wahllokal Kindergarten Villa Regenbogen, Im Eisengraben,

An der Hirtenwies, Armin-Hary-Straße, Blumenstraße, Brucknerstraße, Fliederweg, Franzenhausstraße, Gewerbegebiet Heidekorn, Ginsterweg, Händelstraße, Heidekorn, Holzer Straße, Jahnstraße, Johann-Strauß-Straße, Josef-Haydn-Straße, Lichtstraße, Ober den Stangen, Peterstraße,

Rosenstraße, Schumannstraße, Sebastian-Bach-Straße, Steinbergstraße, Taubenfeldstraße, Kraftwerk Weiher.

##### Wahlbezirk 105, Wahllokal Gemeindebücherei, Marienstraße

Alter Bahnhofsweg, Alter Markt, Bodelschwingstraße, Hinter der Kirche, Im Boden, In der Sandkaul, Johannisstraße, Kappelbergstraße, Marienstraße, Mühlenbergstraße, Rathausplatz, Rathausstraße, Sandstraße, Sonnengasse, Spielmannsgasse, Zum Quirinsborn.

##### Wahlbezirk 106, Wahllokal Taubenschule, Saal 1

Am Bahnhof, Am Wäldchen, Annastraße, Bahnhofstraße, Gertrudstraße, Görresstraße, Heinrich-Heine-Straße, In den Schrebergärten, In der Humes, Jägerweg, Jungwaldstraße, Köhlstraße, Lessingstraße, Prümmerfeld, Schillerstraße, Sophienstraße.

##### Wahlbezirk 107, Wahllokal Taubenschule, Saal 2

Altwiesstraße, Am Hochwald, Am Käsborn, Am Schwimmbad, Bergmannspfad, Fuchsfeldstraße, Grubenweg, Herrengrund, Hochstraße, Im Eisengraben, Klostergasse, Knappenweg, Kohlbachstraße, Kohlwaldstraße, Steigerweg, Wilhelmstraße.

##### Wahlbezirk 108, Wahllokal Taubenschule, Saal 3

Ackerstraße, Am Ludwigsberg, Am Schafswald, Breslauer Straße, Danziger Straße, Glashüttenstraße, In der Reih, Königsberger Straße, Sandhübel, Schienenweg, Stettiner Straße, Tilsiter Straße, Wellwiesstraße.

#### Wahlbereich

##### Fischbach-Camphausen

##### Wahlbezirk 211, Wahllokal Fischbachhalle, Teilbereich 1

Am Moosberg, Dahlbachweg, Gartenstraße, Heusweilerstraße, Hölzerbachstraße, Quierschieder Straße 98 - Ende, Am Götschel, Am Gumbert, Brenkhomesweg, Zu den Eichenstangen, Ringstraße, Winkelstraße.

##### Wahlbezirk 212, Wahllokal Fischbachhalle, Teilbereich 2

Quierschieder Straße 1 - 97, Bergstraße, Mittelstraße, Oberstraße, Weststraße, Brunnenweg, Friedhofstraße, Schulstraße.

##### Wahlbezirk 213, Wahllokal Fischbachhalle, Teilbereich 3

Am Bahndamm, Am Holzplatz, An der Grünlingstraße, Dudweilerstraße, Franziskaschacht, Heinitzstraße, Im Rod, Maybachstraße, Rußhütter Straße, Grubengelände Camphausen, Talstraße, Hirschbachstraße, Martin-Luther-Straße, Pastor-Ziegler-Straße, Am Weiherdamm, Schubertstraße, Eichendorffstraße.

##### Wahlbezirk 214, Wahllokal Fischbachhalle, Teilbereich 4

Albert-Schweitzer-Straße, Am Pflanzgarten, Berliner Straße, Camphauser Straße, Dr. Eisenbachstraße, Im Heiliggraben, Lilienstraße, Lortzingstraße, Marienburger Straße, Mörikestraße, Nelkenstraße, Pasteurstraße, St. Barbara-Straße, Tulpenstraße, Weiherstraße, Neunkircher Straße, Oststraße.

#### Wahlbereich Götterborn

##### Wahlbezirk 321, Wahllokal Schule, Mehrzweckhalle, Teilbereich 1

Amselweg, Feldstraße, Götterborner Straße, Hauptstraße, Hinter den Gärten, Im Birkenstück, Im Wiesengrund, Uchselfanger Straße, Wahlschieder Straße.

##### Wahlbezirk 322, Wahllokal Schule, Mehrzweckhalle, Teilbereich 2

Am Fernsehurm, Am Forsthaus, Am Rosenhaus, Am Wackenberg, Am Wasserturm, Auf der Höh, Beethovenstraße, Fichtenstraße, Goethestraße, Grubenstraße, Hermann-Löns-Straße, Höhbornstraße, Im Herrschaftsland, Josefstraße, Kantstraße, Kettelerstraße, Mozartstraße, Pastor-Hospelt-Straße, Pastor-Theis-Straße, Richard-Wagner-Straße, Uhlandstraße, Waldstraße, Wilhelm-Busch-Straße, Zum Resborn, Zur Martinshütte, Manfred-Zeiner-Straße.

## Gaswerk Illingen: Baustelleninformation

**Der Zweckverband Gaswerk Illingen baut eine neue Gasversorgungsleitung im Ortsteil Götterborn in folgenden Straßen: Pastor-Theis-Straße, Uhlandstraße, Kantstraße, Höhbornstraße, Kettlerstraße und Pastor Hospelt-Straße.**

Sehr geehrte Anwohner, sehr geehrter Anwohner, Ihr Gasversorgungsunternehmen Gaswerk Illingen plant die Unterhaltung und den Ausbau der Erdgasnetze. In den zuvor beschriebenen Straßen, die sich im Netzausbau befinden, wird eine neue Gasversorgungsleitung verlegt. Diese wird in mehreren Teilabschnitten gebaut.

Die Baumaßnahme wird voraussichtlich in der **21./22. Kalenderwoche** beginnen. Je nach Straßenabschnitt bitten

wir Sie, Ihre Fahrzeuge in diesen Teilbereichen von 7:00 bis 17 Uhr außerhalb des Baufeldes zu parken.

Die Tiefbauarbeiten werden von der Firma D+S ausgeführt.

Wir bemühen uns, die Arbeiten so zügig als möglich durchzuführen, um die Beeinträchtigungen durch die Bauarbeiten, die sich nie ganz vermeiden lassen, so gering wie möglich zu halten. Sollten Sie während der Baumaßnahme Interesse an einem Gashausanschluss

haben, bieten wir Ihnen diesen für 2.000,00 Euro an.

Näheres über Ihren Hausanschluss erfahren Sie durch eine Beratung vor Ort von uns.

Bei Fragen zur Baumaßnahme sind wir unter der Rufnummer 06825/932635 zu erreichen.

Ihr Ansprechpartner vom Gaswerk Illingen ist Herr David Wagner.

Wir bedanken uns bereits jetzt für Ihr Verständnis.

Ihr GASWERK ILLINGEN

## Gemeinderatssitzung vom 16. Mai 2019

Am Donnerstag, den 16. Mai 2019 fand in der „Q.lisse - Haus der Kultur“ die 43. Sitzung des Gemeinderates Quierschied statt. Dabei wurden unter anderem vorberaten Anpassungen an der Nutzungsordnung sowie der Nutzungsentgeltordnung für den Veranstaltungssaal „Q.lisse - Haus der Kultur“ mit großer Mehrheit beschlossen. „Es geht dabei nicht um eine Erhöhung der Entgelte - diese bleiben gleich und sind nach wie vor angemessen. Es geht vielmehr um Erweiterungen des Angebots und Anpassungen in der Nutzungsordnung“, erklärte Bürgermeister Lutz Maurer zu den im zuständigen Ausschuss vorberatenen Änderungen. Dazu gehört beispielsweise die neu geschaffene Möglichkeit der Anmietung der fast 400 Quadratmeter großen Außenfläche.

Außerdem beschloss der Gemeinderat die Vergabe zweier Bauaufträge mit einem Gesamtvolumen von knapp 670.000 Euro, die möglichst zeitnah durchgeführt und noch im laufenden Jahr realisiert werden sollen. Es handelt sich dabei um Maßnahmen der Gemeindewerke in den Bereichen Wasserversorgung und Kanalbau: Die Fremdwasserentflechtung der Straße „Im Rod“ in Fischbach-Camphausen (ca. 407.000 Euro) soll bis zum Jahresende abgeschlossen sein. Auch die Hauptwasserleitung und der dazugehörige Bürgersteig in der Mittelstraße in Fischbach-Camphausen wird auf einem etwa 180 Meter langen Abschnitt zwischen den Hausnummern 70 und 92 für knapp 260.000 Euro erneuert. Das Gros der Kosten tragen die Gemeindewerke,

die Gemeinde beteiligt sich mit rund 50.000 Euro an der Oberflächensanierung in der Mittelstraße.

In weiteren Tagesordnungspunkten beschloss der Gemeinderat die Richtlinien zur Verleihung des Ehrenamtspreises der Gemeinde Quierschied und die Beantragung sowie zweckentsprechende Verwendung von Konsolidierungshilfen aus dem Sondervermögen „Kommunaler Entlastungsfonds“ für das Jahr 2019. Unter dem Tagesordnungspunkt „Mitteilungen und Anfragen“ teilte Bürgermeister Maurer mit, dass zwar alle Vorbereitungsarbeiten im Freibad abgeschlossen seien, die Eröffnung der diesjährigen Badesaison allerdings wegen zu niedriger Wasser- und Außentemperaturen noch nicht erfolgt sei.



## Aktuelle Baustelleninformationen/ Straßensperrungen

<b>Maßnahme:</b>	<b>Breitbandausbau/Tiefbauarbeiten im Gehwegbereich</b>
Straßen:	In der Sandkaul und Holzer Straße (L262)
Einschränkung:	Gehwegvollsperrung mit Notweg auf der Fahrbahn
Ausf. Baufirma:	Mucaj Tiefbau GmbH
vsl. Zeitraum:	20.05.2019 bis 28.06.2019
<b>Maßnahme:</b>	<b>Neubau von zwei Bushaltestellen</b>
Straßen:	Fischbacher Straße (Haltestelle Auf der Brach)
Einschränkung:	Einseitige Sperrung der Fahrbahn; Verkehrsregelung erfolgt durch Lichtsignalanlage, Behelfs-Haltestellen stehen zur Verfügung
Ausf. Baufirma:	Monti GmbH
vsl. Zeitraum:	08.04.2019 bis ca. 24.05.2019
<b>Maßnahme:</b>	<b>Baustellenzufahrt zur Baustelle im Herrschaftsland</b>
Straßen:	Uhlandstraße und Beethovenstraße
Einschränkung:	Halteverbot in der Uhlandstraße und Teilen der Beethovenstraße zu den Zeiten: <b>Montag bis Freitag von 07 - 17 Uhr</b>
Ausf. Baufirma:	Dittgen Bauunternehmen GmbH
vsl. Zeitraum:	05.03.2019 bis ca. 30.08.2019
<b>Maßnahme:</b>	<b>Tiefbauarbeiten bezüglich Breitbandausbau der Telekom</b>
Straßen:	Fischbacher Straße Ecke Quierschieder Straße, Mittelstraße, Am Moosberg, Hölzerbachstraße, Paulsburgstraße, Am Mühlenweiher, Fischbacher Straße, Drosselweg, Brefelder Straße, Starenweg, Wellwiesstraße, Glashüttenstraße, Schienenweg, Schumannstraße, Am Käsborn

Einschränkung:	Gehwegsperrung, einseitige Sperrung der Fahrbahn; Verkehrsregelung erfolgt durch Lichtsignalanlage
Ausf. Baufirma:	Klenk & Sohn GmbH
vsl. Zeitraum:	21.03.2019 bis 14.06.2019
<b>Maßnahme:</b>	<b>Kanalreinigungsarbeiten</b>
Straßen:	Gemeindebezirk Fischbach-Camphausen
Einschränkung:	Temporäre einseitige Sperrung der Fahrbahn
Ausf. Baufirma:	Theobald & Krämer GmbH
vsl. Zeitraum:	15.04.2019 bis 14.06.2019
<b>Maßnahme:</b>	<b>Tiefbauarbeiten bezüglich Breitbandausbau der Telekom</b>
Straßen:	Am Käsborn
Einschränkung:	Vollsperrung
Ausf. Baufirma:	Klenk & Sohn GmbH
vsl. Zeitraum:	03.06.2019 bis 17.06.2019
<b>Maßnahme:</b>	<b>Straßeninstandsetzung nach Wasserrohrbruch</b>
Straßen:	In der Humes zwischen Haus Nr. 18 - 28
Einschränkung:	Vollsperrung der Fahrbahn
Ausf. Baufirma:	Gemeindewerke und Firma Werhann
vsl. Zeitraum:	11.05.2019 bis ca. 23.05.2019

Die Aufstellung beinhaltet Baumaßnahmen, die der Verwaltung frühzeitig und vor Annahmearrangement des Quierschieder Anzeigers mitgeteilt wurden. Kurzfristige Straßenaufbrüche wegen Leitungsstörungen bzw. Notmaßnahmen können meist nicht rechtzeitig veröffentlicht werden. Bei Rückfragen zu den Baumaßnahmen wenden Sie sich bitte an den jeweiligen Maßnahmenträger. Wir bitten um Verständnis für die auftretenden Verkehrsstörungen.



# Ausgezeichnete neue Ortsmitte

## Quierschied Preisträger beim internationalen „polis award 2019“



Luca Kist, Bürgermeister Lutz Maurer und Thomas Hepp (von links) beim „polis award“.

Die Experten-Jury des „polis awards“ für Stadt- und Projektentwicklung hat entschieden: Die neue Ortsmitte in Quierschied ist ausgezeichnet! Und zwar mit dem 3. Preis der Kategorie „Reaktivierte Zentren“. Dabei würdigte die Jury insbesondere die entstandene Wertigkeit durch das Zusammenspiel von Architektur und Freiraum in einer kleinstädtischen, im Umbruch befindlichen Ortsmitte.

Am Mittwochabend nahmen Bürgermeister Lutz Maurer und die Architekten Luca Kist (HDK Dutt & Kist) und Thomas Hepp (Hepp+Zenner) im Rahmen der „polis convention 2019“ in Düsseldorf den Preis entgegen. Das Büro Hepp+Zenner zeichnet für den neuen Veranstaltungssaal Q.lisse – Haus der Kultur verantwortlich, HDK Dutt & Kist hat das dazu gehörende Außengelände entworfen. Vor der Quierschieder Ortsmitte landeten der Düsseldorfer „Kö-Bogen 2“ (1. Preis) und das Hotel am Erzbergeufer in Bochum (2. Preis).

Außerdem gehörten das Kölner Projekt „Coeur Cologne“ und der vom Büro des Star-Architekten David Chipperfield entworfene „Waltherpark Bozen“ zu den Nominierten.

**Laudatorin Elisabeth Gendziorra**, Geschäftsführerin des BFW Landesverbandes Nordrhein-Westfalen sagte: „Die Jury ehrt die Qualität, mit der hier ein durch ein Umweltereignis zerstörter innerstädtischer Kern wieder aufgewertet wurde. Wo zuvor eine Lücke in der Ortsmitte von Quierschied klaffte, ist heute ein repräsentativer Ort für die Stadtgemeinschaft sichtbar, der zugleich auch Imagoträger ist.“

„Ich bin immer noch beeindruckt von der perfekt organisierten Veranstaltung in Düsseldorf und empfinde es als große Ehre, dass ich diese Auszeichnung stellvertretend für alle im Planungs- und Realisierungsprozess beteiligten Akteure der Gemeinde Quierschied, aber auch für die Bürgerinnen und Bürger von Quierschied entgegennehmen durfte“, sagt **Bürgermeister Maurer** und ergänzt: „Diese Würdigung vor der versammelten Fachwelt mit renommierten, teils hochdekorierten Experten und trotz starker Konkurrenz aus vielen Großstädten zeigt die Wertigkeit der Arbeit unserer Architektinnen und Architekten im Saarland. Die Städtebauförderung im Saarland hat hier ebenfalls maßgeblich zu diesem Erfolg beigetragen.“

Q.lisse-Architekt **Thomas Hepp** (Hepp+Zenner) sagt: „Wir freuen uns für die Gemeinde, dass mit dieser Auszeichnung eine überregionale Wertschätzung für ein gelungenes städtebauliches Projekt verbunden ist.“

**Luca Kist** (HDK Dutt & Kist), Architekt des Außengeländes, sagt zur Auszeichnung: „Das Starkregenereignis in 2009 hinterließ nicht nur städtebauliche Wunden, sondern nagte auch am Selbstbewusstsein der Bevölkerung und an der Identität des Ortes. Insofern bestand die Aufgabe auch darin für Vertrauen zu werben, und mit den zur Verfügung stehenden Fördermitteln ein zukunftsfähiges Bild zu entwerfen. Wir freuen uns nicht nur für das gesamte Planungsteam und alle mitwirkenden Akteure, sondern insbesondere auch für einen werthaltigen Beitrag zur Baukultur auf Bundesebene. Die neue Ortsmitte steht für mich beispielhaft für eine verantwortungsvolle Planungskultur die sich durch Partizipation, Professionalität und Leidenschaft auszeichnet. Neben dem stets bürgernahen Planungsprozess, der mit seinem Wettbewerbsstart im Jahre 2012 Vorbildcharakter für andere Kommunen hat, ist vor allen Dingen die interdisziplinäre Zusammenarbeit zwischen allen Professionen von Städtebau, über Hochbauarchitektur, bis zur Landschafts- und Innenarchitektur für mich ein Erfolgsgarant dieses Projektes gewesen.“

**Hintergrund:** Mit der Verleihung des Awards werden nach eigenem Bekunden Projekte gewürdigt, „die über ihren eigenen Rahmen hinaus einen Beitrag für das öffentliche Wohl einer Stadt erbringen.“

Die Preisverleihung an das Projekt der Ortsmitte Quierschied, das sich damit gegen über 100 bundesweite Mitbewerber durchgesetzt hatte, bestätigt die große Wertschätzung und Anerkennung der realisierten Baumaßnahmen in Fachkreisen und auch der Bevölkerung.

Schon vorher war insbesondere der neue Veranstaltungssaal „Q.lisse – Haus der Kultur“ aufgrund seiner besonderen Architektur Gegenstand überregionaler Berichterstattung – beispielsweise durch überaus wertschätzende Kommentare des Berliner Journalisten und Architektur-Kritikers Ulf Meyer im Rahmen seiner Recherche-Reise für herausragende Architektur. Auch wurde die Q.lisse in den „Architekturführer Saarland“ aufgenommen.

## Seniorenbeirat: Wenn Engel reisen

Am vergangenen Freitag, den 17. Mai, fand die diesjährige Tagesfahrt des Seniorenbeirats der Gemeinde Quierschied statt. Bei herrlichem Sonnenschein ging es zunächst ins rheinland-pfälzische Leinsweiler, wo der Bürgermeister die „Delegation“ aus Quierschied freundlich begrüßte und sich mit ihr auf einen geführten Spaziergang durch die Weinberge aufmachte. Das Ziel, das Weingut Stübinger, war für jeden gut zu erreichen. Aufgrund der wegen eines Autobahnstaus fortgeschrittenen Zeit, wurde die geplante Weinprobe kurzerhand während dem Mittagessen vorgenommen. Dies ergänzte sich nahezu perfekt mit den dargebotenen pfälzischen Spezialitäten. Nach dem anschließenden Verdauungs-Spaziergang ging es weiter zur Pralinen-Manufaktur Rebmann in Bad Bergzabern, wo frisch aufgebrühter Kaffee und selbstgemachter Kuchen auf die Reisegruppe aus dem Saarland wartete. Inhaber Herr Rebmann gab während seiner Erläuterungen nicht nur sein Wissen über Schokolade und deren Weiterverarbeitung, sondern



auch einige Kostproben an seine Gäste weiter – ein interessanter und schmackhafter Abschluss eines sonnigen und sehr harmonischen Tages. Ein herzliches Dankeschön gilt dem Busfahrer, der sowohl die schmalen Gässchen in den Weinbergen als auch die großen Baustellen gekonnt meis-

terte. So kamen alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer gegen 19.00 Uhr gesund und munter in Quierschied an. Im Namen des Seniorenbeirats bedankt sich Astrid te Koppele bei allen Mitfahrerinnen und Mitfahrern für den reibungslosen Ablauf an diesem schönen Tag. Bis zum nächsten Mal!

## Comedy im Frühling 2019: Von wildem Holz, Menschen und Tieren

Am vergangenen Mittwoch, den war die Veranstaltungsreihe „Comedy im Frühling“ in der Q.lisse zu Gast. Der Haupt-Act, das Jazz/Rock-Trio „Wildes Holz“, sorgte mit einem spektakulären Auftakt seiner Show gleich für einen Eisbrecher: Markus Conrads am Kontrabass, Djamel Leroussi an der Gitarre und Tobias Reisinge an der Blockflöte (richtig gelesen!) präsentierten ihren „Moretti-Swing“ unmittelbar vor den Augen der zahlreichen Besucherinnen und Besucher und bewegten sich – quasi auf Augenhöhe mit denselben – wild musizierend durch den Saal. Die zahlreichen Interpretationen klassischer Stücke, aber auch echten Brettern der Pop-, Rock- und Filmmusikgeschichte animierten das Publikum immer wieder aufs Neue zum mitswingen und mitklatschen. Von Stücken Beethovens und Mozarts über Songs der Red Hot Chili Peppers bis zum „Rocky“-Thema der gleichnamigen Kultfilme erstreckte sich das Repertoire der Berufsmusiker. Auch eigene Stücke durften nicht fehlen – im Gegensatz zu Gesang. Den vermisste allerdings niemand. Über allem thronte die Blockflöte, die unter der Regie des studierten Jazz-Blockflötisten Tobias Reisinge in



sämtlichen Ausführungen all ihre Facetten zeigen durfte.

Das Vorprogramm wurde vom Saarbrücker Dichter Ody vom Bruok gestaltet. Der virtuose Wortakrobat erzählte mal kurze, mal lange Geschichten von Menschen und Tieren – stets ist astreiner Reimform und mal mit heiteren,

mal makabren Pointen. Auch er glänzte mit musikalischen Einlagen, einmal sogar begleitet von „Wildes Holz“. Der Applaus war allen Künstlern an diesem Abend gewiss. Hatten sie die zahlreichen Gäste doch gleich auf vielen Ebenen positiv überrascht.



**Feuerwehrfest  
in Quierschied  
2019**

Schirmherr:  
Bürgermeister Lutz Maurer  
**Mittwoch 29. Mai**  
18.00 Uhr Eröffnung und Fassanstich  
anschl. Dämmerschoppen  
mit gemütlichem Beisammensein

**Vatertag**

**Donnerstag 30. Mai**  
10.00 Uhr Frührschoppen  
10.30 Uhr große Schauübung  
mit den Jugendhilfsorganisationen  
11.30 Uhr Mittagessen  
Gefüllte mit Sauerkraut  
anschließend  
Kaffee und Kuchen  
15.00 Uhr Zaubershow und Ballonmodellier  
mit dem Zauberer Rekten  
von Rekten Kinderquatsch

**An beiden Tagen**  
Schwenkbraten mit Kartoffelsalat  
Rost- Mett- Currywurst und Pommes Frites

An beiden Tagen Fahrzeug- und Geräteschau

### Sprechstunden entfallen!

Die Sprechstunden des Beauftragten für die Belange von Menschen mit Behinderung am

**Dienstag, 28.05.2019,**

**Dienstag, 04.06.2019 und**

**Dienstag, 11.06.2019**

entfallen.

Um Beachtung wird gebeten!

### Was für eine Nacht!



„One of these nights“ (deutsch: „Eine dieser Nächte“)- Die Musiker halten, was ihr Band-Name verspricht! Beim Konzert der gleichnamigen Eagles-Tributeband am vergangenen Samstag erlebten die Zuhörerinnen und Zuhörer in der Q.lisse eine stimmungsvolle Reise durch das musikalische Werk der amerikanischen Country-Rock-„Adler“.

Spätestens mit „Get over it“ ließen die sieben Musiker den Funken überspringen und sorgten für Bewegung im Saal – belohnt mit tosendem Beifall. Mit satterm Sound und musikalisch auf den Punkt wechselten sich rockige Stücke und Balladen in einer wohligen Mischung ab. Ob unter Strom oder „a capella“ wie bei „No more walks in the wood“, dem das Publikum andächtig lauschte – die Bandbreite der dargebotenen Kunst war enorm. Kein Hit wurde ausgelassen – von „Heartache tonight“ und „Hotel California“ bis hin zu „Desperado“. Sänger Joe Smoke ließ sich sogar zu einem Geständnis hinreißen: „Ich muss Ihnen etwas gestehen: Wir haben keines der Lieder selbst geschrieben. Die Songs sind alle von den Eagles“, verriet der stimmungsgewaltige Frontmann mit einem Augenzwinkern. Zusammen mit seinem kongenialen Partner Amby Schillo sorgte er mit Witzen und Anekdoten auch zwischen den Stücken für heitere Unterhaltung. Kein Wunder, dass das Publikum gleich zwei Mal lautstark und mit stehenden Ovationen Zugaben forderte – die auch prompt geliefert wurden. Am Ende verließen alle Beteiligten beseelt von einem wunderbaren Konzertabend die Q.lisse. Was für eine Nacht!

## Herzlichen Glückwunsch zur Konfirmation!

Am vergangenen Sonntag, 19. Mai 2019, wurde in der Gemeinde Quierschied das Fest der Konfirmation gefeiert. Im Namen der Gemeinde gratuliere ich allen Konfirmandinnen und Konfirmanden ganz herzlich und wünsche Ihnen alles Gute auf dem weiteren Lebensweg!

Lutz Maurer  
Bürgermeister

## Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

**Abrundungssatzung „Goethestraße“ in der Gemeinde Quierschied, Ortsteil Göttelborn über die Einbeziehung einer Außenbereichsfläche in den Innenbereich**

Aufgrund des § 34 Abs. 4 Nr. 1 und 3 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S.2414), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 20. Oktober 2015 (BGBl. I S. 1722) in Verbindung mit dem Kommunalselbstverwaltungsgesetz (KSVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsblatt S. 682), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 15. Juni 2016 (Amtsblatt I S. 840) hat der Gemeinderat der Gemeinde Quierschied in seiner Sitzung am 11.4.2019

folgende Abrundungssatzung „Goethestraße“ für den Ortsteil Göttelborn erlassen:

#### § 1 Geltungsbereich

Der Geltungsbereich umfasst in der Gemarkung Göttelborn, Flur 3, die Flurstücke 86/2, 87/3 und 87/4. Die beigelegte Planzeichnung (Maßstab M 1: 1000) mit dem Geltungsbereich ist Bestandteil dieser Satzung.

#### § 2 Zulässigkeit von Vorhaben

Die Zulässigkeit von Vorhaben innerhalb des Geltungsbereichs richtet sich nach folgenden Festsetzungen und im Übrigen nach § 34 BauGB.

Entsprechend § 9 BauGB werden für den Geltungsbereich folgende Festsetzungen getroffen:



### Überbaubare und nicht überbaubare Grundstücksflächen:

Die überbaubare Grundstücksfläche wird durch die Festsetzung von Baugrenzen bestimmt. Die Baugrenzen dürfen durch Gebäude und Gebäudeteile nicht überschritten werden. Demnach sind die Gebäude innerhalb des im Plan durch Baugrenzen definierten Standortes zu errichten. Ein Vortreten von Gebäudeteilen in geringfügigem Ausmaß ist unzulässig.

#### § 3 Naturschutzrechtliche Regelungen

Das Plangebiet stellt einen Eingriff in Natur und Landschaft dar. Gemäß § 1a BauGB sind für den Eingriff in den Naturhaushalt Ausgleichsleistungen entsprechend der Eingriffsregelung des Bundesnaturschutzgesetzes (BNatSchG) zu erbringen.

Als Ausgleich zum Eingriff sind innerhalb des Geltungsbereiches folgende Maßnahmen durchzuführen:

#### Flächen für das Anpflanzen von Bäumen, Sträuchern und sonstigen Bepflanzungen

Zur Eingrünung des Plangebietes ist je 100 m<sup>2</sup> überbauter Grundstückfläche ein standortgerechter, einheimischer und regionaltypischer Hochstamm oder Strauch gem. Pflanzliste anzupflanzen und dauerhaft zu unterhalten. Die nicht überbauten Grundstückflächen sind zu begrünen und gärtnerisch zu gestalten.

Pflanzliste (Beispiele): Stieleiche (*Quercus robur*), Traubeneiche (*Quercus petraea*), Feld-Ahorn (*Acer campestre*), Hainbuche (*Carpinus betulus*), Spitz-Ahorn (*Acer platanoides*), Sommer-Linde *Tilia platyphyllos*, Winter-Linde (*Tilia cordata*), Eberesche (*Sorbus aucuparia*), Berg-Ahorn (*Acer pseudo-platanus*), Rotbuche (*Fagus sylvatica*), Vogelkirsche (*Prunus avium*), Einheimische Obstbaumsorten (z.B.: Walnuss, Rheinischer Bohnapfel, Hauxapfel, Biesterfelder Renette, Luxemburger Renette, Manzenapfel, Gellerts Butterbirne, Gute Graue, Gelbmöstler, Büttners Rote Knorpelkirsche, Nancy Mirabelle), Roter Hartriegel (*Cornus sanguinea*), Weißdorn (*Crataegus*), Liguster (*Ligustrum*), Schlehe (*Prunus spinosa*), Holunder (*Sambucus*), Hasel (*Corylus*), Wolliger Schneeball (*Viburnum lantana*), Gemeiner Schneeball (*Viburnum opulus*)

Pflanzmaterial und -qualität:

Hochstämme: 2xv., StU 10 - 12 cm

Sträucher: 3 Tr., 100 - 125 cm

#### § 4 Hinweise

Bei den Hinweisen handelt es sich um unverbindliche Verweise auf Normen, Richtlinien, Merkblätter u. ä., die bei der Realisierung der Planung beachtet werden sollten. Sie wurden zur Information in den Bebauungsplan aufgenommen und haben keinen Festsetzungscharakter.

Folgende Hinweise wurden im Rahmen der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange vorgebracht:

- Im Geltungsbereich richtet sich die Vorhabenzulässigkeit nach den Maßstäben des § 34 BauGB, sofern diese Satzung keine die Maßstäbe ersetzenden Festsetzungen trifft.
- Die Flurstücke sind über die Goethestraße erschlossen. Die konkreten Planungen müssen zu gegebener Zeit mit den entsprechenden Versorgungsträgern abgestimmt werden.
- Baudenkmäler und Bodendenkmäler sind nach heutigem Kenntnisstand von der Planung nicht betroffen. Auf die Anzeigepflicht und das befristete Veränderungsverbot bei Bodenfinden gem. § 12 SDschG wird hingewiesen.
- Vor Beginn der Baumaßnahmen wird empfohlen, ein Bodengutachten erstellen zu lassen (Kontaminationsverdacht). Ergeben sich bei Bauvorhaben Anhaltspunkte über schädliche Bodenveränderungen, besteht gem. § 2 Abs. 1 Saarländisches Bodenschutzgesetz (SBodSchG) eine Informationspflicht an das Landesamt für Umwelt und Arbeitsschutz.
- Der Flächennutzungsplan des Regionalverbandes Saarbrücken stellt für den Geltungsbereich eine Wohnbaufläche dar.

- Nach § 39 Abs. 5 Punkt 2 BNatSchG ist es verboten, Bäume die außerhalb des Waldes, von Kurzumtriebsplantagen oder gärtnerisch Grundflächen stehen, Hecken, lebende Zäune, Gebüsch und andere Gehölze in der Zeit vom 1. März bis zum 30. September abzuschneiden oder auf den Stock zu setzen.
- Dem Kampfmittelbeseitigungsdienst sind nach Auswertung der Unterlagen keine konkreten Hinweise auf mögliche Kampfmittel bekannt. Sollten wider Erwarten Kampfmittel gefunden werden (Zufallsfunde), so ist über die zuständige Polizeidienststelle der Kampfmittelbeseitigungsdienst unverzüglich zu verständigen.
- Das Plangebiet befindet sich im Gebiet einer ehemaligen Eisenerzkonzession. Ob diesbezüglich unter diesem Bereich tatsächlich Abbau umging ist nicht bekannt. Es wird empfohlen bei Ausschachtungsarbeiten auf Anzeichen von altem Bergbau zu achten und dies ggf. dem Oberbergamt mitzuteilen.

#### § 5 In-Kraft-Treten

Die Satzung tritt mit ihrer ortsüblichen Bekanntmachung gemäß § 10 Abs. 3 BauGB in Kraft.

Jedermann kann die Abrundungssatzung, bestehend aus Planzeichnung, textlichen Festsetzungen und Begründung im Rathaus der Gemeinde Quierschied, Bauverwaltung, Rathausstraße 9, 1. OG, während der allgemeinen Öffnungszeiten einsehen und über deren Inhalt Auskunft erlangen.

#### Hinweise gemäß § 44 BauGB:

Gemäß § 44 Abs. 3 und 4 BauGB wird darauf hingewiesen, dass ein Entschädigungsberechtigter Entschädigung verlangen kann, wenn die in den §§ 39 - 42 BauGB bezeichneten Vermögensnachteile durch Festsetzungen der Satzung eingetreten sind. Er kann die Fälligkeit dieses Anspruchs dadurch herbeiführen, dass er die Leistung der Entschädigung schriftlich beim Bürgermeister der Gemeinde Quierschied beantragt. Ein Entschädigungsanspruch erlischt, wenn nicht innerhalb von 3 Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die oben bezeichneten Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

#### Hinweise gemäß § 214 und § 215 BauGB:

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen der §§ 214, 215 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach:

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Abrundungssatzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung oder den Mangel begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Dies gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind.

#### Hinweise gemäß § 12 Abs. 6 KSVG:

Es wird weiter darauf hingewiesen, dass die Satzung gem. § 12 Abs.6 KSVG im Falle einer Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des KSVG ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gilt, sofern nicht vor Ablauf der Frist der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- und Formmangel gegenüber der Gemeinde Quierschied unter der Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.

Quierschied, den 16.5.2019

Lutz Maurer

Der Bürgermeister

## Bekanntmachung

### Fortschreibung Integriertes Städtebauliches Entwicklungskonzept (ISEK)

#### Ortszentrum Quierschied, Gemeinde Quierschied

#### hier: Beteiligung der Öffentlichkeit

Der Rat der Gemeinde Quierschied hat beschlossen, das Integrierte Städtebauliche Entwicklungskonzept (ISEK) für die Ortsmitte Quierschied fortzuschreiben.

Ziel der Fortschreibung ist neben der Formulierung neuer und der Aktualisierung in Umsetzung befindlicher Maßnahmen auch die Evaluierung der bereits durchgeführten Maßnahmen.

Die Fortschreibung läuft im Rahmen des Städtebauförderungsprogramms „Kleinere Städte und Gemeinden“, dessen Ziel es ist, „kleinere Städte und Gemeinden (...) als Ankerpunkte der Daseinsvorsorge für die Zukunft handlungsfähig zu machen und ihre zentralörtliche Versorgungsfunktion dauerhaft, bedarfsgerecht und auf hohem Niveau für die Bevöl-

kerung der gesamten Region zu sichern und zu stärken“ (vgl. Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung). Hiermit wird Ihnen die Möglichkeit gegeben, zur Fortschreibung des ISEK Stellung zu nehmen.

Die Planung liegt vom **31.05.2019 bis 01.07.2019** in der Bauverwaltung der Gemeinde Quierschied, Rathausstr. 9, 1. OG, 66287 Quierschied, zu jedermanns Einsicht öffentlich aus und kann eingesehen werden.

Alternativ können Sie alle Unterlagen auch online abrufen unter folgendem Link: <https://www.quierschied.de>

Quierschied, den 16.5.2019

Der Bürgermeister

## IMPRESSUM

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister Lutz Maurer, Rathausplatz 1, 66287 Quierschied

### ENDE DES AMTLICHEN TEILS

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

### Pfarreiengemeinschaft Quierschied

#### Gottesdienstordnung

(Abkürzungen: St. Josef Fischbach = Fi, St. Josef Göttelborn = Gö, Maria Himmelfahrt Quierschied = Ma, St. Paul Quierschied = Pa)

#### Donnerstag, 23.05.

Ma 09:00 Heilige Messe

Pa 17:30 Maiandacht

Pa 18:00 Abendmesse

#### Freitag, 24.05.

Fi 17:30 Maiandacht

Fi 18:00 Heilige Messe

Ma 17:30 Maiandacht

Ma 18:00 Heilige Messe

#### Samstag, 25.05.

Gö 16.45 Vorabendmesse

Pa 18:00 Vorabendmesse

#### Sonntag, 26.05.

Ma 09:30 Hochamt

Fi 10:45 Hochamt

Fi 14:00 Taufe

Gö 17:00 Maiandacht

#### Montag, 27.05.

Pa 09:00 Heilige Messe

#### Dienstag, 28.05.

Ma 18:00 Bittmesse

#### Mittwoch, 29.05.

Fi 15:00 Heilige Messe im Haus Maria Theresia

Gö 16.45 Vorabendmesse zu Christi Himmelfahrt

Pa 18.00 Vorabendmesse zu Christi Himmelfahrt mit Pilgersegen

#### Donnerstag, 30.05.

#### Christi Himmelfahrt

Ma 09:30 Festhochamt

Fi 10.45 Festhochamt

**Hinweis:** Die regelmäßigen Werktagsgottesdienste sowie Trauerfeiern und Sterbeämter entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief, der Homepage und den Aushängen in den Schaukästen.

#### Zentralbüro der Pfarreiengemeinschaft Quierschied

Marienstr. 20, 66287 Quierschied

Öffnungszeiten: montags bis freitags: 09.00- 12.00 Uhr

Montags, mittwochs und donnerstags: 14.00 Uhr- 17.00 Uhr

Telefon: 6 22 45 Fax: 6 58 56

Email: mariahimmelfahrtquierschied@gmx.de

Webseite: www.pfarreien-quierschied.de

#### Nebenstelle Fischbach

Friedhofstr. 16, 66287 Quierschied-Fischbach

Öffnungszeiten: mittwochs: 14.30 - 18.00 Uhr

freitags: 08.30 - 12.30 Uhr

Telefon: 6 22 20 Fax: 601 599

Email: st.josef@sankt-josef-paul.de

Pfarrsekretärinnen: Sabine Berg, Tanja Müller, Karin Neu

**Bitte beachten:** Das Zentralbüro ist am Montag, 03.06, nachmittags und am Donnerstag, 06.06. ganztags geschlossen. Das Pfarrbüro in Fischbach ist am Freitag, 31.05., Mittwoch, 5.06. und Freitag, 7.06. geschlossen.

#### 72-Stunden-Aktion in Quierschied



Vom 23.-26. Mai 2019 findet wieder die 72 Stunden Aktion statt. Die 72-Stunden-Aktion ist eine Sozialaktion des

Bundes des Deutschen Katholischen Jugend (BDKJ) und seiner Verbände. In 72 Stunden werden dabei in ganz Deutschland Projekte umgesetzt, die die „Welt ein Stückchen besser machen“. Dieses Motto ist der Ausgangspunkt aller Aktivitäten rund um die Aktion im Jahr 2019. Die Projekte greifen politische und gesellschaftliche Themen auf, sind lebensweltorientiert und geben dem Glauben „Hand und Fuß“. Als teilnehmende Gruppe setzt man sich konkret vor Ort im eigenen Sozialraum ein. Die Teilnehmenden werden eben dort für und mit anderen tätig, wo sie auch sonst im Alltag unterwegs sind.

Auch aus der Pfarreiengemeinschaft Quierschied startet eine Aktionsgruppe, die sich aus den Messdienern der Pfarreiengemeinschaft Quierschied und der Katholischen Jugend Quierschied zusammensetzt.

Etwa 40 Kinder und Jugendliche setzen sich in dieser Zeit für die gute Sache ein. Welche Aufgabe Sie zu erfüllen haben, bleibt bis zur Bekanntgabe während der Eröffnungsveranstaltung der Aktion noch streng geheim.

Die Eröffnungsveranstaltung für die Aktionsgruppen aus den Bereichen Saarbrücken und Völklingen findet am Donnerstag, 23.05.2019 ab 16 Uhr (Projektbekanntgabe um 17:07 Uhr) am St. Johanner Markt in Saarbrücken statt.

Die Aktion lebt von der Mithilfe vieler verschiedener Menschen und Firmen, die mit Geld- und Sachspenden, aber auch mit Verpflegung unterstützen.

Falls während der Aktion sogenannte „Hilferufe“ über den Saarländischen Rundfunk abgesetzt werden, freut die Gruppe sich über großzügige Unterstützung um das Projekt erfolgreich durchführen zu können.

Für die Aktionsgruppe aus Quierschied: Franziska Bönneken, Gemeindefereferentin

**Lutwinus-Wallfahrt**

Wie auch in den vergangenen Jahren ist die Pfarreiengemeinschaft am Donnerstag vor Pfingsten, **6. Juni 2019**, wieder zur Lutwinus-Wallfahrt nach Mettlach eingeladen.

Nach einem Zwischenhalt in Mettlach fährt der Bus mit den Fußpilgern nach Saarhölzbach, wo um 15.30 Uhr die Statio zu Beginn der Fußwallfahrt gehalten wird.

Um 18.00 Uhr wird das Pilgeramt gefeiert, die Rückfahrt ist für 21.00 Uhr vorgesehen.

Der Bus hält an folgenden Haltestellen: Fischbach, Markt: 13.30 Uhr Quierschied, Haltestelle Struma /Am Heinrichshaus 13.35 Uhr

Quierschied, Elektro Raber 13.40 Uhr Götteborn, Kirche 13.50 Uhr Götteborn, Haltestelle Alt-Götteborn 13.55 Uhr

Die Fahrkosten belaufen sich auf 12,00 bis 15,00 Euro, je nach Teilnehmerzahl, und sind im Bus zu zahlen.

**Anmeldung in den Pfarrbüros bis spätestens 3. Juni!**

**Herzliche Einladung!**

**GKF Maria Himmelfahrt**

Am Mittwoch, 3. Juli 2019, fahren wir nach Luxemburg. Herr Pastor Winter feiert mit uns in der Basilika die Heilige Messe. Anschließend ist Zeit zur freien Verfügung.

Abfahrt ist um 12.00 Uhr ab Elektro Raber. Der Bus hält in der Humes, mittlere und oberer Glashütte und in Götteborn.

Der Fahrpreis für den Bus beträgt 15.00 €.

Den Abschluss machen wir im Greimerather Forst.

**Ev. Kirchengemeinde  
Wahlschied-Holz Gemein-  
deteil Götteborn**

Gemeindebüro: Alleestr. 20, 66265 Holz,

Tel.: 06806/81963, Fax: 06806/83981  
Pfarrerin Kerstin Marx, Tel.  
06806/8607301

email: kerstin.marx@ekir.de

e-mail: wahlschied-holz@ekir.de

**Öffnungszeiten:** Di, Mi, Do jeweils 9.00 - 11.00 Uhr

**Donnerstag, 23.5.:**

09.30 Uhr Krabbelgruppe „Miniz-  
werge“

15.00 Uhr Tanzkreis

19.30 Uhr „Mama-Baste-Gruppe“ im  
Martin-Luther-Haus

**Freitag, 24.5.:**

09.30 Uhr Krabbelgruppe „Kleine  
Zappelzwerge“ im Martin-  
Luther-Haus

**Samstag, 25.5.:**

18.00 Uhr Gottesdienst mit Abend-  
mahl in Holz

**Montag, 27.5.:**

15.00 Uhr „Kaffeeklatsch“  
im Martin-Luther-Haus

**Dienstag, 28.5.:**

09.30 Uhr Krabbelgruppe

„Mini-Mäuse“

20.00 Uhr Kirchenchorprobe in  
Wahlschied

**Mittwoch, 29.5.:**

15.00 Uhr Ev. Frauenhilfe Wahl-  
schied im Martin-Luther-  
Haus

**Donnerstag, 30.5. Christi Himmelfahrt:**

10.30 Uhr Gottesdienst  
in Wahlschied

**Freitag, 31.5.:**

09.30 Uhr Krabbelgruppe „Kleine  
Zappelzwerge“ im Martin-  
Luther-Haus

**Sonntag, 2.6.:**

14.00 Uhr Konfirmation  
in Wahlschied

**„Kaffeeklatsch“****im Martin-Luther-Haus**

Das nächste Treffen findet statt am Montag, 27.5. um 15.00 Uhr im Martin-Luther-Haus in Holz. Eingeladen sind alle, die Lust auf Kaffee, Kuchen und nette Gespräche haben.

Zur besseren Planung bitten wir Sie, sich wieder im Gemeindebüro zu melden unter der Nummer 06806/81963 (auch Anrufbeantworter)

**WITTICH**  
**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Annahmestelle

Trauer-, Privat- und Gelegenheitsanzeigen vor Ort

**Saarland Versicherungs AG**  
Geschäftsstelle Quierschied

Rathausstr. 12  
66287 Quierschied  
Tel. 06897 6009930

**Abschied nehmen.**

Traueranzeige und -danksagung  
in Ihrem Mitteilungsblatt.



Am 1. Mai verstarb nach  
langer, schwerer Krankheit  
unsere geliebte Mutter

**EDELTRUD BIER**

\* 17.12.1940



Im Namen aller Angehörigen  
verabschieden sich Deine Kinder

Peter Bier

Hermann Bier

Jörg Bier

Doris Bier

Thomas Bier

Alexandra Scheid, geb. Bier

Die freundlich zugedachten  
Geldspenden gehen an den  
Förderverein der Palliativstation  
der Caritasklinik Saarbrücken.

*Ihr Helfer im Trauerfall*

*Beerdigungsinsti tut*

*Kalmes GmbH*



Hauptstraße 120 · 66287 Götteborn

Tel.: 06825 / 5684

oder 0151 235 70563



# Wir nehmen Abschied

## Therese Krächan

geb. Georg

17.04.1937 – 25.04.2019

Beisetzung im engsten Familienkreis  
Hermann Krächan, Quierschied  
sowie die Kinder, Enkel und Urenkel

*„Wenn der Sonnenuntergang nah, der Schatten lang,  
ist alles gleich, alle Schuld erlassen. Fürchte Dich nicht!  
Greife und halte sie ganz fest, meine ausgestreckte Hand,  
sie wird dich führen zum hellen Morgen. Sei unbetäubt und freue dich mit mir.“  
Und so schnüre ich ein letztes Mal meine Wanderschuhe, packe meinen Rucksack mit Allem,  
was mir wichtig scheint, für diese meine letzte Reise und gehe schon mal voraus. M. Paulo*



Ihr zuverlässiger Partner in Stunden der Trauer  
Bestattungen jeder Art  
Erledigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge

Beerdigungsinstitut  
**PIETÄT**  
Quierschied GmbH



**Peter Zimmer** Tel.: 0 68 97/9 65 40  
66287 Quierschied und 96 66 33  
Mühlenbergstraße 24 Mobil: 0170/9 80 47 38

Wir nehmen Abschied von unserer Mutter und Oma

## Marika Beul

geb. Müller

\* 22. 4. 1951 † 17. 5. 2019

In stiller Trauer:

**Petra Müller mit Familie**  
**Andreas Beul mit Familie**

Petra Müller, Warndtstr. 80, 66352 Großrosseln

**Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Mittwoch, den 29. Mai 2019 in der  
Trauerhalle auf dem Friedhof in Quierschied statt.**

Bestattungen Daniela Kröner, Quierschied



## DANKE FÜR ALLES

Uns werden noch lange die richtigen Worte fehlen.  
Zu unfassbar ist unser Verlust.

## HARTMUT QUIRIN

† 29.04.2019

Im Namen aller Angehörigen

**Brigitte Quirin**

Göttelborn, im Mai 2019

*Du siehst den Garten nicht mehr grünen,  
in dem Du einst so froh geschaffst.  
Siehst die Blumen nicht mehr blühen,  
weil Dir die Krankheit nahm die Kraft.  
Schlaf' nun in Frieden, ruhe sanft,  
und hab' für alles vielen Dank.*

Wir nehmen Abschied von

## Wolfgang Mohr

\* 15.7.1950 † 15.5.2019

In Liebe und Dankbarkeit:

Gabi Mohr

Geschwister mit Familien

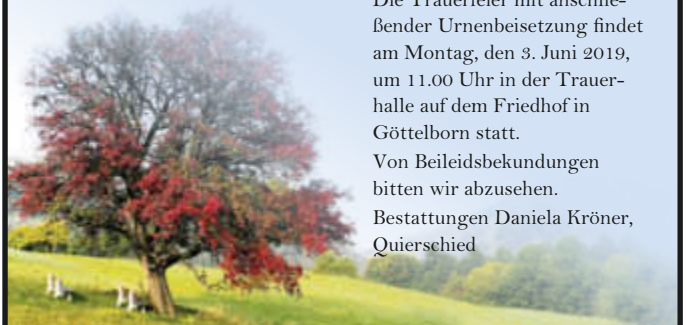
Schwägerinnen und Schwager

sowie alle Verwandten, Bekannten und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 3. Juni 2019, um 11.00 Uhr in der Trauerhalle auf dem Friedhof in Göttelborn statt.

Von Beileidsbekundungen bitten wir abzusehen.

Bestattungen Daniela Kröner, Quierschied



**Bestattungen**  
**Daniela Kröner**



66287 Quierschied Marienstraße 26  
Tel. 06897-680 887  
66287 Göttelborn Uchtelfanger Str. 22  
Tel. 06825-8 81 83

Bürozeiten in Quierschied:  
Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr  
außerhalb der Bürozeiten nach Vereinbarung

Tag und Nacht für Sie erreichbar  
[www.bestattungen-quierschied.de](http://www.bestattungen-quierschied.de)

## VEREINSNACHRICHTEN



# Malteser

... weil Nähe zählt.

### OV Quierschied

#### Erste Hilfe Kurs für Führerscheinbewerber und Interessierte

Der Malteser Hilfsdienst e.V. führt am Samstag, dem 25.05.2019, von 9.00 Uhr bis ca. 17.00 Uhr, für Führerscheinbewerber aller Klassen, die vom Gesetzgeber vorgeschriebene Erste Hilfe Unterweisung (9 UE) durch.

Dieser Kurs ist auch geeignet für Übungsleiter und Personen, die einen Erste Hilfe Kurs aus beruflichen Gründen besuchen möchten (Abrechnung über BG möglich). Der Lehrgang kostet 35,- Euro und wird im Schulraum über der Sporthalle im Taubenfeld durchgeführt (bitte den Eingang zum ehem. Wellenhallenbad Quierschied nutzen). Wir bitten um Anmeldung bei unserem Leiter Ausbildung, Stephan Wiegert, per Telefon unter 06872-921885 (Nachricht auf AB mit Name und Telefonnummer) oder 01590-1283079 (Mailbox oder WhatsApp), aber auch möglich per E-Mail an: [stephan.wiegert@malteser.org](mailto:stephan.wiegert@malteser.org).

Besuchen Sie uns im Internet: [www.malteser-quierschied.de](http://www.malteser-quierschied.de)

SOZIALVERBAND

# VdK

SAARLAND

### OV Quierschied

#### Tagesfahrt nach Trier

Die Moselmetropole Trier, das Freilichtmuseum Roscheider Hof, die Dellborner Mühle bei Losheim: Das sind die Ziele einer Tagesfahrt am Freitag, 14. Juni 2019. Zu dieser Busreise von Huwig-Reisen als Reise-Veranstalter laden wir Mitglieder und Interessenten herzlich ein. Wir besuchen das Volkskunde- und Freilichtmuseum Roscheider Hof bei Konz. In Trier verweilen wir einige Stunden zur freien Gestaltung. Eine Stadtrundfahrt mit Führung schließt sich an. Zur Einkehr am späten Nachmittag geht es nach Losheim zur Dellborner Mühle. Der Fahrtbeitrag: 20 EURO (für Fahrt, Eintritt Roscheider Hof, Stadtführung). Abfahrtstellen und -Zeiten werden noch bekannt gegeben (voraussichtlich 9 Uhr bei Huwig-Reisen usw.). Anmeldungen nimmt entgegen: Inge Horf, Tel. 06897 63400. Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich bis spätestens 26. Mai an...

### Europa-Wahl

Am 26. Mai 2019 wird das Europa-Parlament der Europäischen Union neu gewählt. Auf Deutschland, das die stärkste nationale Gruppe bildet, entfallen 96 Abgeordnete. Verena Bentele, Präsidentin des Sozialverbandes VdK Deutschland, ruft auf zur Wahlbeteiligung: Sozialpolitik endet nicht an den Landesgrenzen. Insbesondere die Förderung der Beschäftigung, die Schaffung gemeinsamer sozialer Standards sind Ziele der europäischen Sozialpolitik. Es geht auch um die Bekämpfung von Ausgrenzung und Diskriminierung. Ein starkes Europa ist der beste Schutz gegen Nationalismus und Ausländerhass. Unsere Völker sind versöhnt, und so soll es auch bleiben. Wir reisen frei in Europa, die Wirtschaft entwickelt sich konstant, Kultur, Kunst und Sport werden gefördert, der schulische und berufliche Austausch führt auch zum Verständnis für die Probleme der Menschen in allen EU-Ländern. Gehen Sie wählen, zur Wahl steht ein offenes und solidarisches Europa, in Vielfalt vereint.

### Rente für alle

Der Sozialverband VdK hat kürzlich seine für die Jahre 2019 und 2020 vorgesehene Kampagne „Rente für alle“ gestartet. Im Mittelpunkt der Aktion stehen Fragen, die zum Nachdenken und Diskutieren anregen sollen: Warum gibt es Kräfte, die beim Thema Rente jung gegen alt aufbringen wollen? Warum wird die Rente gekürzt, wenn man sich kaputt gearbeitet hat und früher aufhören muss? Warum gibt es immer mehr Millionäre und immer mehr arme Rentner? Die VdK-Antworten darauf, alle Infos und VdK-Forderungen für eine gerechte Rentenpolitik findet man im Internet unter: [www.rentefüralle.de](http://www.rentefüralle.de) - oder in der VdK-Monatszeitung für Mitglieder.



### Kath. Frauengemeinschaft St. Paul

#### Kapellenfahrt

Herzliche Einladung an alle Frauen der Pfarreiengemeinschaft zu unserer Kapellenfahrt am **Dienstag, 28. Mai 2019** zum Kloster Gräfinthal. Um 15.00 Uhr findet dort eine Andacht statt. Anschließend gemeinsames Kaffeetrinken im Mühlencafé in Gräfinthal. Abfahrt 14.00 Uhr an der Lasbachschule. Fahrpreis 9,00 Euro. Anmeldung bei Frau Dorotheé Franz Tel.: 67859



## Vielen herzlichen Dank

sage ich allen, die mich anlässlich meines

## 80. Geburtstages

mit so vielen Aufmerksamkeiten bedacht haben.

Ursel Schardt

Fischbach, im April 2019



### OV Quierschied

#### Sonntagstreff

Das nächste Sonntagstreffen ist am 26. Mai im Restaurant Belvedere. Bitte bei Frau Riechert Telefon (06897) 65766 anmelden bzw. abmelden.

#### Wandergruppe

Die nächste Wanderung ist am Dienstag, 28. Mai. Treffpunkt ist am Triebener Platz um 14.30 Uhr. Die Schlussrast ist in der Fischerhütte am Lasbachweiher.

Nähere Information bei Wolfgang Vollberg (06897) 67493 oder Bernd Fraune Telefon (06897) 67772.

#### Einzelzimmer frei geworden für die Urlaubsfahrt nach Kiens in Südtirol

Für die Urlaubsfahrt nach Kiens in Südtirol 22. Juni bis 1. Juli ist ein Einzelzimmer frei geworden. Nähere Information und Anmeldung bei Frau Roswitha Riechert (06897) 65766.

#### Doppelzimmer frei geworden für die Fahrt nach Bad Wörishofen

Für die Fahrt nach Bad Wörishofen vom 15. bis 29. Juli ist ein Doppelzimmer frei geworden. Nähere Information und Anmeldung bei Frau Roswitha Riechert (06897) 65766.



#### Tagesfahrt am 17.05.2019 zum Kneipp-Aktionstag in die Bundesgartenschau Heilbronn

Die Fahrt begann zu den entsprechenden Abfahrtszeiten um 7.30 Uhr in Fischbach über Quierschied nach Göttelborn. Mit Begrüßung aller Teilnehmer erfolgte um 8.00 Uhr die Fahrt über die Autobahn nach Heilbronn.

An der BUGA gegen 11.00 Uhr angekommen wurde der Schiffs-Shuttle vom Alt-Neckar/Hafen zur Anlegestation Campuspark genutzt.

Zu Fuß ging es dann durch die angelegten gärtnerischen und architektonischen Projektbereiche zur Aktionsbühne des Kneipp Event Tages.

Der offizielle Beginn 200 Jahre Sebastian Kneipp erfolgte mit einer Rede durch den Präsidenten Herrn Holetschek Kneipp-Bund.

Im Anschluss stellte sich der Kneipp Verein Quierschied beim

Präsidenten Herrn Holetschek vor, wobei wir aufs herzlichste begrüßt wurden.

Angeboten wurde ein Aktionsprogramm durch den Landesverband Baden Württemberg und des Kneippvereines Heilbronn, an dem jeder teilnehmen konnte.

Nach dem Ende des offiziellen Teiles stand jedem Teilnehmer frei die gärtnerischen Anlagenteile und gastronomischen Angebote zu nutzen.

Die Rückfahrt erfolgte um 17.30 Uhr in Richtung Quierschied.

Dank an unseren Busfahrer Andreas (Fa. Huwig Busunternehmen Fischbach), der wie immer für eine sichere, pünktliche Fahrt und vor allem sehr schönes Wetter sorgte.

Dank auch an alle 50 Teilnehmer und Organisatoren für die Pünktlichkeit und das vorbildliche Verhalten an dieser Tagesfahrt.



## GRENZERFAHRUNG

Gemeinsam mehr erleben....

Und genau das wollen wir tun:

Wir werden mit Dir gemeinsam Klettern gehen in die Indoorkletterhalle in Braunshausen. Dabei werden wir mit Sicherheit an unsere eigenen Grenzen kennenlernen und vielleicht sogar über sie hinauswachsen. Neben dem Klettern und gegenseitigem Sichern, das wir an diesem Nachmittag lernen, wollen wir uns über unsere Grenzen austauschen und verschiedene Impulse hören, die uns zum Nachdenken anregen wollen.

Die wichtigsten Infos:

**WAS?** Klettern in der Indoorkletterhalle in Braunshausen

**WANN?** Sonntag, 02.06.2019 von 13:30 Uhr bis 19:00 Uhr

**WER?** Alle interessierten und kletterfreudigen jungen Menschen ab 12 Jahren  
(Eine Vorerfahrung im Klettern ist nicht erforderlich)

**WO?** Treffpunkt ist um 13:30 Uhr an der Wendeschleife im Taubenfeld in Quierschied (nahe Taubenfeldschule). Von dort starten wir in Fahrgemeinschaften.

**PREIS?** 10 Euro pro Person am Tag der Aktion in bar zu entrichten. Davon werden Material und Anleitung durch das Erlebnispädagogische Zentrum Saar bezahlt. Der Rest wird von der Pfarreiengemeinschaft Quierschied übernommen.

Bitte unbedingt Turnschuhe mitbringen (Wir sind in einer Indoorkletterhalle).

Außerdem etwas zu Trinken. Für einen kleinen Snack ist gesorgt.



### Riesen Überraschung bei der diesjährigen Landes Spielolympiade.

**Der „FC Kickers Neunkirchen“ überreicht 1130 € Spende an Behindertensportverein „Hilfe durch Sport“**

Am 05. Mai. um 14:30 Uhr eröffnete die Landesjugendwartin des BRS- Saarlandes Lea Ziegler zusammen mit der 1. Vorsitzenden des ausrichtenden Vereins Alexandra Nekola die diesjährige Landes Spielolympiade.

Insgesamt 72 Teilnehmer aller Altersklassen aus den Vereinen BRS-J Gersweiler, BSJ Völklingen und Hilfe durch Sport Quierschied folgten der Einladung.

13 Spielstationen mussten im Rotationssystem absolviert werden. Der ausrichtende Verein ließ sich wieder spannende Spiele wie z.B.: Würfeltorwandwerfen, Tischkegeln, Schaufelwurf, Sackloch werfen.... usw. einfällen. Wie immer stand der Spaß an erster Stelle und so war es

auch den kleinsten Teilnehmern eine Freude, gegen ihre älteren Mitspieler anzutreten. Selbst die Gehbehinderten mit ihren Rollatoren konnten alle Spiele mitmachen..

Am Ende bedankten sich die Verantwortlichen bei allen Teilnehmern. Sie überreichten jedem eine Urkunde und eine Medaille.

Auch für das leibliche Wohl wurde Seitens des Vereins Hilfe durch Sport bestens gesorgt.

An dieser Stelle sei auch ein Dank an den Behinderten und Rehabilitations Sportverband Saarland für die Unterstützung dieser Veranstaltung ausgesprochen.

Ein riesiges Dankeschön geht an den Tischfußballverein „FC Kickers Neunkirchen“ der mit einigen Vertretern (Annalena und Susanne Weiland, Hans Jürgen Becker, Markus Presser und Marko Buljevic) unserem Verein Hilfe durch Sport einen Spendenbetrag in Höhe von **1130 €** überreichte.

Besonderen Dank an alle, die dazu beigetragen haben dass diese überragende Summe zustanden gekommen ist. Mit dem Geld werden wieder verschiedene Projekte im Verein unterstützt.

Bilder der Veranstaltung unter [www.hilfedurchsport.de](http://www.hilfedurchsport.de)



### Anmeldung und Einverständniserklärung

Ich erkläre hiermit das Einverständnis für die Teilnahme meines Sohnes / meiner Tochter:

Name -----

Vorname -----

Anschrift -----

Geburtsstag -----

Telefon -----

an der Aktion „Grenzerfahrung / Klettern“ am Sonntag, 02.06.2019.

- Ich bin damit einverstanden, dass mein Sohn /meine Tochter in Fahrgemeinschaften mitfahren darf.
- Ich bin damit einverstanden, dass mein Sohn / meine Tochter am geplanten Programm teilnehmen darf.
- Außerdem ist mir bewusst, dass mein Sohn / meine Tochter nur mit sauberen Turnschuhen bzw. Hallenschuhen am Programm teilnehmen darf.
- Mir ist bewusst, dass bei einem Sturz oder Unfall die eigene Haftpflichtversicherung zum Tragen kommt.

Bitte die ausgefüllte Anmeldung **bis zum 27.05.2019** im Pfarrbüro in Quierschied, Marienstraße 20 abgeben. Die Anzahl der TN ist auf 25 Personen begrenzt. (Alternativ per Mail an [franziska.boereneken@bgv-trier.de](mailto:franziska.boereneken@bgv-trier.de))

Ort, Datum -----

Unterschrift der / des Erziehungsberechtigten -----

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage  
CDU Gemeindeverband Quierschied.

Für den Textinhalt politischer Beilagen zeichnet die jeweilige Partei oder Interessengruppe verantwortlich.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**





### Sommerfest des KV „Die Quierschder Wambe“ e.V.

Am 15.06.-16.06.2019 findet das Sommerfest des KV „Die Quierschder Wambe“ e.V. wie jedes Jahr am Gelände neben dem Vereinsheim statt.

Das Fest wird samstags um 16 Uhr starten. Abends wird das DJ

Team „Back2Back“ für ordentliche Stimmung sorgen.

Am Sonntag lädt der Verein ab 10 Uhr zum Fröhschoppen ein, der von den Musikfreunden Quierschied musikalisch begleitet wird. Zur Mittagsstunde wird es in diesem Jahr auch wieder ein Highlight geben: Original Spießbraten mit Kartoffelsalat vom Kittelclub! Und auch sonst ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Für den Nachmittag hat unsere Wambe-Jugend ein tolles Bühnenprogramm vorbereitet. Dieses kann bei Kaffee und Kuchen ab 15 Uhr bestaunt werden.

Der KV „Die Quierschder Wambe“ e.V. freut sich auf viele Besucher und ein hoffentlich so tolles Sommerwetter wie im letzten Jahr.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf der Wenzelwies

### Unsere nächsten Termine:

**Donnerstag, 30.05.2019: Vereinswanderung an Christi Himmelfahrt**

Wanderführung:

Nadja Boussard

Abmarsch und Treffpunkt: 9:30 Uhr Parkplatz Seeblick Netzbachtal

Wir wandern gemeinsam durch den herrlichen Frühlingswald zur Halde Lydia in Camphausen.

Schlussrast mit Imbiss ist bei schönem Wetter auf der Wenzelwies.

**Freitag, 07. 06.2019 bis Montag, 10.06.2019**

**57. Wiese- & Wenzelfeschkd auf der Wenzelwies am Paulsburger Wald**

### Freitag, 7. Juni

Ab 19 Uhr Wenzelrock mit From Fall to Spring GoodReminder und 3 Years a Lie

### Samstag, 8. Juni

Ab 18 Uhr Gottesdienst  
Anschließend Maßkrugstemmen  
Ab Einbruch der Dunkelheit Lagerfeuer mit Musik zum Mitsingen

### Sonntag, 9. Juni

Ab 10 Uhr Fröhschoppen  
Ab 12 Uhr Mittagessen (Erbsensuppe) - Kaffee & Kuchen  
Ab 15 Uhr Auftritt Jagdhornbläsercorps Diana Alstal-Blies  
Ab 17 Uhr Auftritt Chor „Ganz Ohr“

### Montag, 10. Juni

Ab 10 Uhr Fröhschoppen  
Ab 12 Uhr Mittagessen (Leberknödel) - Kaffee & Kuchen  
Ab 14:30 Uhr Konzert Mandolinen- & Gitarrenverein Quierschied

Sonntag: Ausstellung des Bienenzuchtvereins Quierschied  
Sonntag und Montag: Ausstellung des Kaninchenzuchtvereins SR 1 Bildstock

An allen Tagen sind die Schaukeln, die Wippe und das Klettergerüst aufgebaut. -Kinderbelustigungen-  
-Änderungen bleiben vorbehalten-

Aktuelle Informationen finden Sie auch unter [www.mandolinenverein-quierschied.de](http://www.mandolinenverein-quierschied.de)



-Anzeige-

**SOZIAL  
IST  
SICHER**

**In Quierschied/Fischbach  
HERMANN VATTER wählen!**

**DIE LINKE.**



### Nur noch wenige Plätze frei

Unsere diesjährige Vereinsfahrt findet am **Samstag, dem 29.06.2019** statt. Wir starten um 7:30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus in Quierschied und fahren mit dem Bus (Fa. Huwig, Fischbach) nach Heilbronn zur Bundesgartenschau (BUGA). Die Ankunft ist für ca. 10:00 Uhr vorgesehen. Nach der Ankunft kann jede/r Fahrteilnehmer/in bis um 17:00 Uhr über seine Zeit frei verfügen; ein gemeinsames Programm ist nicht vorgesehen. Um 17:00 Uhr wollen wir die Rückfahrt antreten. Unterwegs kehren wir gegen 18:30 Uhr im Weindorf Weisenheim am Berg (Nähe Bad Dürkheim) im Restaurant „Holz-Weisbrodt“ zum Abendessen (Essen a la Carte möglich) ein. In Quierschied wollen wir kurz vor 22:00 Uhr eintreffen.

Sofern sich nicht genügend Vereinsmitglieder zu dieser Fahrt anmelden können auch Nichtmitglieder teilnehmen. Mitglieder zahlen 20,- €, Nichtmitglieder 30,- €; in diesem Preis ist der Eintritt in die BUGA enthalten.

Die wenigen noch freien Plätze werden nach der Reihenfolge der Anmeldung vergeben.

**Anmeldungen** nehmen unsere Vorstandsmitglieder Feldmann Theo, Tel. 63071, Fries Johann, Tel. 6934 und Bost Hans, Tel. 65074 entgegen. Diese geben auch gerne weitere Auskünfte.

### Seniorentreff Fischbach Kapellenfahrt

Liebe Seniorinnen und Senioren, am **Mittwoch, dem 12. Juni** findet unsere Halbtagesfahrt statt. Wir besichtigen die Kapelle „Maria Königin des Friedens“ in Hüttigweiler. Dann gehts weiter nach Illingen zur Bergkapelle. Dort feiert unser Herr Pastor Michael Müller gegen 16.00 Uhr eine heilige Messe mit uns. Anschließend fahren wir zurück nach Quierschied in die „Alte Näherei“ jetzt „Bernhards Currybud“ und können dort unseren Hunger und Durst stillen, bevor wir wieder nach Fischbach fahren. Die Abfahrt ist um 14.30 Uhr ab Marktplatz Fischbach. Heimfahrt gegen 19.00 Uhr. Preis für den Bus pro Person 10,00 Euro. **Anmeldung** bitte bis zum 5. Juni an: Frau Gisela Hinsberger, Tel.: 62582 oder Frau Monika Ney, Tel.: 62863



## Kolping

### Kolpingsfamilie Fischbach

#### OV Fischbach

**Wichtige Infos zur Halbtagesfahrt der Kolpingsfamilie Fischbach-Camphausen nach Konz**  
Die Halbtagesfahrt am **Freitag, 24.05.2019**, geht ins Freilicht-

museum „Roscheider Hof“ in Konz bei Trier. Die Fahrt kostet 25,00 € inklusive Eintritt und Führung durch das Gelände des Freilichtmuseums.

Abfahrt ist um 13 Uhr bei der Firma Huwig in Fischbach, anschließend am Marktplatz in Fischbach.

Zum Abschluss kehren wir zu einem gemütlichen Abendessen in die Dellborner Mühle bei Losheim ein.

Nur noch wenige Plätze sind verfügbar!

Anmeldung bei Lutzia Huwig, Tel. 6899288

## Die PARTEIEN TEILEN MIT



### Fischbach-Camphausen

#### Wahlkampfstandstand

Am **Samstag, 25. Mai**, hat ab 8:30 Uhr der Ortsverband der Fischbacher Christdemokraten einen Stand in der Quierschiederstraße. Da in diesem Jahr am 26. Mai neben den Kommunalwahlen auch Europawahl ist, werden darüber hinaus auch Samen „Bunte Blumenwiese für Insektenvielfalt“ verteilt. „Kommen Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, vorbei und nutzen die Gelegenheit für ein Gespräch mit ihren gewählten Vertretern im Orts- und Gemeinderat“, lädt **Norbert Schmidt** ein.

#### Gemeinderatssitzung

Der Fraktionsvorsitzende **Stefan Chadzelek** hat auf der letzten Sitzung nach dem Vergabetermin für das Feuerwehreinsatzfahrzeug LF 20 gestellt, das europaweit ausgeschrieben worden ist. Nach Rückfragen

aus der Nachbarschaft hat er darüber hinaus nach dem Breitbandausbau gefragt. Zur Zeit sind die Arbeiten bis zur Einmündung Quierschiederstraße in die Heusweilerstraße erfolgt. Nach Auskunft der Baufirma gehen die Arbeiten in der Heusweilerstraße in der nächsten Woche weiter. Bürgermeister Lutz Maurer hat darüber hinaus berichtet, dass die Arbeiten an der Trinkwasserleitung in der Mittelstraße mit den der Telekommunikation abgestimmt seien. Für Gemeinderatsmitglied Mike Schumacher wurde zum Schulbusverkehr eine Frage gestellt. Auf Bürgeranfrage hat Stefan Kees zum Zustand des Radweges entlang der Fischbach, besser bekannt als Talrandweg, einige Anregungen eingebracht.



### Göttelborn

#### Infostand in der Dorfmitte

Am kommenden Samstag sind wir wieder vor der Drogerie Thewes zu finden. Unsere Kandidaten werden Rede und Antwort stehen. Natürlich gibt es wieder Kaffee und Kuchen; die beste

Gelegenheit zum zwanglosen Austausch und Schwätzchen. An diesem Morgen werden wir auch die anlässlich des Faschingsumzug gesammelten Spenden an den **Förderverein der Grundschule** übergeben.



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage  
„FDP Quierschied“

Für den Textinhalt politischer Beilagen zeichnet die jeweilige Partei oder Interessengruppe verantwortlich.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**Wir machen's.**



Ortsverein  
Quierschied

#### SPD-Stand in der Marienstraße

Am kommenden **Samstag, den 25. Mai** wird der SPD- Ortsverein ab 9 Uhr mit einem Stand in der Marienstraße vertreten sein. Die Kandidatinnen und Kandidaten für die am nächsten Sonntag stattfindende Kommunalwahl stehen gern für ein Gespräch zur Verfügung und werden das Programm der SPD für die nächsten fünf Jahre zur Diskussion stellen. Mit dabei sind unsere Spitzenkandidatin für den Gemeinderat **Britta Hess** und unser Ortsvorsteherkandidat **Jürgen Thiel**. Der SPD Ortsverein freut sich über viele Besucherinnen und Besucher und hält auch kleine Präsente bereit.

#### Briefwahl, wir helfen gerne

Wenn sie am Wahltag nicht zuhause sind oder nicht zum Wahllokal gehen können, wir helfen Ihnen gerne bei den Formalitäten zur Briefwahl. Rufen Sie uns einfach an:

Meta Fey, Telefon 64344  
Jürgen Thiel, Telefon 67352  
Norbert Rosar, Telefon 63201  
Britta Hess, Telefon 66049

#### Wahlaufruf

Die SPD-Quierschied appelliert an alle Bürgerinnen und Bürger am Sonntag, dem 26. Mai 2019, von ihrem demokratischen Stimmrecht, für das unsere Vorfahren gekämpft haben, Gebrauch zu machen.

Mit Ihrer Stimme zum **Europäischen Parlament** nehmen Sie direkt Einfluss auf die Zusammensetzung des Parlaments, das den Präsidenten der Europäischen Kommission wählt und über den Haushalt und wichtige Gesetze entscheidet, die alle Bürgerinnen und Bürger betreffen. Dem gemeinsamen europäischen Projekt verdanken wir die längste Friedensperiode in unserer Geschichte. Nie zuvor hat unser Kontinent eine vergleichbare Phase der Freiheit, des Wohlstands und auch der Freizügigkeit seiner Bürgerinnen und Bürger erlebt. Nun geht es darum das Europa mit Verantwortungsbewusstsein und Kompetenz weiterentwickelt wird und allen Bürgerinnen und Bürgern eine gute Zukunft ermöglicht.

Mit Ihrer Stimme zu **Kommunalwahl** entscheiden Sie über die Zusammensetzung des Gemeinderates, des Ortsrates und der Regionalversammlung und über den zukünftigen Regionalverbandsdirektor. Damit nehmen Sie Einfluss auf die zukünftige Gestaltung der Politik in Quierschied und in der Region.

**Nutzen Sie Ihre Chance und bringen Sie Ihre Stimme zu Gehör!**



### Ortsverein Fischbach-Camphausen

#### Termine

25.05.2019, ab 9:00 Uhr, Infostand auf dem Bundenbacher Platz

03.06.2019, ab 19:00 Uhr, Vorstandssitzung im Kolpinghaus

#### Briefwahl

Bei der Beantragung der Briefwahlunterlagen sind wir gerne behilflich. Wenden Sie sich an:  
Christine Argast, Tel. 61303  
Gabriele Engel, Tel. 63740  
Sabine Kügler, Tel. 66808

Christiane Obermann, Tel. 63766

#### Aus unserer Ortsratsfraktion

Zur Aktualisierung der Prioritätenliste zur Sanierung von Straßen- und Gehwegoberflächen in Fischbach-Camphausen haben wir folgende Maßnahmen bei der Verwaltung eingereicht: Sanierung einer Straßenoberfläche vor dem Anwesen „An der Grühlingstr. 12“



Treppe zur Fischbachhalle



Sanierung von mehreren Gehwegoberflächen in der „St.-Barbara-Str.“

### Wieder eine kleine Maßnahme umgesetzt

In der März-Sitzung des Orsrates wurde von unserer Fraktion daran erinnert, dass die Markierungen für Sehbehinderte an den Treppenstufen zum Ein-

gang zur Fischbachhalle wieder erneuert werden müssen. Die Arbeiten durch den Gemeindebauhof haben am 16. Mai begonnen und werden unverzüglich weiter fortgeführt. „Ein kleiner Beitrag zum Wohle der betroffenen Personen“, sagen Udo Schneider, Fraktionsvorsitzender und Sabine Kügler, stellv. Fraktionsvorsitzende.



## SPD Götteborn

### Wahlaufruf und Infostand der SPD Götteborn

Die letzten fünf Jahre waren für Götteborn sehr erfolgreich. Als SPD Götteborn setzen wir Alles daran, gemeinsam mit **Ortsvorsteher Peter Saar** diese Erfolgsbilanz fortzusetzen. Bei der Wahl am 26. Mai geht es jetzt darum, wie Götteborn in den nächsten Jahren aussehen

wird und wer die Interessen unseres Ortes vertreten wird. Nutzen Sie die Gelegenheit, bei dieser Gelegenheit mitzentscheiden. Wie immer sind die barrierefreien Wahllokale wieder zwischen 8:00 und 18:00 Uhr in der Mehrzweckhalle eingerichtet.



Einen Tag vorher stehen die Kandidatinnen und Kandidaten der SPD Götteborn ab 8:00 Uhr bei einem Infostand für Gespräche zur Verfügung. Gute Arbeit gelingt nur im Dialog mit der Bevölkerung. Deswegen sind wir stets für Vorschläge und Anregungen dankbar. Denn mehrere Maßnahmen, auf die wir im Rahmen unserer Hausbesuche hingewiesen wurden,

konnten wir gemeinsam mit der Verwaltung bereits innerhalb weniger Tage auf den Weg bringen. Dazu gehören die Reparatur eines defekten Straßenablaufs sowie einer Gehwegabsenkung in der Hauptstraße und die Ersetzung des unleserlichen Schildes „Mehrzweckhalle“ schräg gegenüber der katholischen Kirche.



## Freie Wähler Quierschied

**Sie haben am Sonntag die Wahl!** Es liegt am Sonntag in Ihrer Hand, wer zukünftig Ihre politischen Interessen vertritt. Wir haben Sie in den letzten Wochen über die wichtigsten Projekte

und Anregungen informiert. In der zurückliegenden Legislaturperiode haben wir uns im Gemeinderat und in den Ortsräten immer konstruktiv-kritisch in die Entscheidungsprozesse eingebracht. So haben wir auch aktiv dazu beigetragen, dass in unseren Ortsteilen vieles umgesetzt wurde. Manches sahen und sehen wir aufgrund der finanziellen Möglichkeiten sehr kritisch. Wir möchten Sie weder heute noch morgen mit höheren Gebühren belasten. Wir **FREIE WÄHLER** sind eine vernünftige Alternative und bitten Sie um Ihr Vertrauen sowie um Ihre Stimme am 26. Mai 2019.

-Anzeige-

SOZIAL  
IST  
SICHER

In Quierschied/Fischbach  
UWE BEYER wählen!

DIE LINKE.



Zukünftig werden wir Sie wie unsere Newsletter-Abonnenten hier über Änderungen auf unserer Homepage informieren. Weitere Veröffentlichungen finden Sie im „Der

Quierschder“ oder auf Facebook.

Besuchen Sie uns im Internet unter [www.fw-quierschied.de](http://www.fw-quierschied.de) oder schreiben Sie uns unter [info@fw-quierschied.de](mailto:info@fw-quierschied.de).

Ihre **FREIEN WÄHLER** Quierschied



## AfD Quierschied

Am **22.02.2019 um 18.00 Uhr** findet in Quierschied in der Klisse eine Informationsveranstaltung statt. Die Europawahlkandidaten Joachim Kuhs und Guido Reil

referieren über folgendes Thema: Welches Europa brauchen wir? Weitere Infos unter: Michel Dörr, 0157/85262731

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt  
Deutschland.de

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

QUIERSCHIED





Herzlichen Dank...

für die Gastfreundschaft. Danke für die Offenheit und das Vertrauen, danke für die unzähligen Tassen Kaffee. Meine Hausbesuche haben gezeigt, wie wichtig Zuhören ist; Sorgen ernst nehmen und Dinge erklären. Es sind Ihre Ideen, die in den kommenden fünf Jahren die Themen des Ortsrates bestimmen werden: Die Verkehrssituation in allen Teilen des Ortes, Sauberkeit und Ordnung nicht nur um das Grubengelände, Anschluss an den Seniorenbus, kulturelle Angebote für Jung und Alt, Dorfverschönerung, mehr Miteinander.

Viel wurde für Göttelborn erreicht. Ansiedlungserfolge, Campus und die neue Ortsmitte. Darauf dürfen wir stolz sein. Nicht zu vergessen die Unterstützung für unsere Vereine. All das ist nicht das Verdienst eines Einzelnen oder einer Partei. Erreichen konnten wir dies nur gemeinsam. Wir haben das Wohl der Menschen in den Mittelpunkt gestellt. Hierfür haben wir gemeinsam in Quierschied und Göttelborn Verantwortung getragen. Wir sind stolz auf das gute Einvernehmen und die Zusammenarbeit in den Räten über Parteigrenzen hinweg, zu dem ganz wesentlich unser unabhängiger Bürgermeister beiträgt. Dafür stehen ich und die Kandidaten der CDU. Zuverlässig, kompetent und engagiert werden wir dies fortführen. Deshalb bitte ich um Ihre Unterstützung am 26. Mai.

Ihr  
Joachim Bauch

-Anzeige-

## SPORTINFORMATIONEN



### Volleyball TV Quierschied

**Never change a winning team**  
Das ist wohl das Erfolgskonzept der Sparte Volleyball des TV Quierschied. Am 10.05.2019 haben sich knapp 50 Volleys in der Jahnturnhalle zur Generalversammlung eingefunden um einen neuen Vorstand zu wählen. Nach der Begrüßung des 1. Vorsitzenden Jörg Stoos wurden die Berichte des Kassenwartes, der Kassenprüfer, des Orga-Teams, des Gerätewartes, der FSJ'ler und der Beachwarte vortragen. Im Anschluss wurde

ein Versammlungsleiter gewählt und der bisherige Vorstand entlastet. Dieser ließ die Anwesenden Volleyballer den neuen Vorstand wählen und es zeigte sich, dass die Sparte mit der bisherigen Arbeit Ihrer Führungsspitze rundum zufrieden ist. Von dem 1. und 2. Vorsitzenden über Kassenwart, Sportwart und Schriftführer bis zu Orga-Team, Gerätewart und den Beachwarten gab es keine Veränderung. Wir wünschen dem „neuen“ Vorstand viel Erfolg und weiterhin ein sportliches Händchen bei der Ausübung Ihrer Tätigkeit.

**1. Vorsitzender** Jörg Stoos  
**2. Vorsitzender** Matthias Puhl  
**Kassenwart** Rüdiger Maus  
**Schriftprüfer** Andreas Hauptenthal  
**Sportwart** Mario Ertel  
**Presse soziale Medien (2)** Michelle Voltz Raphael Coumont  
**Orga.Team (1-6)** Lena Stoos Ann-Kathrin Schoppa Annette Schoppa Christian Mohr  
**Gerätewart** Michael Becker  
**Beachwart (1-3)** Jahn Hauprichs Jan Daniel Jan Rosenlöcher  
**Kassenprüfer** Uwe Thome Jessica Schiffmann  
**Beisitzer** 2x FSJ'ler  
1x Vertreter aktive Herren  
1x Vertreterin aktive Damen  
Mit freundlichen Grüßen  
Andreas Hauptenthal



### Abt. Tischtennis

#### Jugendvereinsmeisterschaften und Spielersitzung

Wie der Titel bereits sagt, finden am Ende diesen Monats die Jugendvereinsmeisterschaften (Sa, 25.05., 14 Uhr) und die Spielersitzung für die kommende Saison (Mo, 27.05., 20 Uhr) in der Jahnturnhalle statt. Wir hoffen bei beiden Events auf die größtmögliche Teilnehmerzahl!

In den letzten beiden Wochen mussten wir leider vier Niederlagen hinnehmen: Die Senioren verloren im Pokalspiel in Dörsdorf mit 2:4, die U13 verlor mit 3:7 gegen Saarbrücken-Rastpfuhl und 2:8 in Niederlinxweiler und die U15 musste dem Gegner aus Ottweiler mit 4:6 gratulieren. Allerdings gelang der U15 ein kleiner Achtungserfolg: Gegen den Tabellenführer Primstal gelang dem Team ein 5:5 Unentschieden.



### NACHRUF

Am 15. Mai 2019 verstarb unser langjähriges Vereinsmitglied Julius Tumlner im Alter von 85 Jahren. Er engagierte sich stets für den Verein und war etliche Jahre im Vorstand tätig. Wir sagen Danke und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

### ÄNDERUNG DER MITGLIEDSBEITRÄGE

In der Mitgliederversammlung vom 28. März 2019 stand u.a. die Erhöhung der Mitgliedsbeiträge auf der Tagesordnung. Aufgrund der seit diesem Jahr höheren Abgaben an den saarländischen Judobund ist es erforderlich geworden, die Mitgliedsbeiträge anzupassen. **Ab 01. Juli 2019** gelten nun folgende von der Mitgliederversammlung festgelegten Monatsbeiträge:

Kinder & Jugendliche: 6,00 € - Erwachsene (ab 18 Jahren): 8,50 € - inaktive Mitglieder: 3,00 € - Familienbeitrag bis 3 Personen: 12,00 € (jede weitere Person 1,00 €); ab sofort ist die Jahressichtmarke im Mitgliedsbeitrag (mit Ausnahme inaktive Mitgliedschaft) enthalten und muss nicht mehr zusätzlich bezahlt werden. Im Familienbeitrag sind 2 Jahressichtmarken enthalten. Für jede weitere Jahressichtmarke muss ein Betrag von je 20,00 € entrichtet werden. Die Beiträge werden halbjährlich per Lastschrift eingezogen. Weiterhin ist auch eine Erhöhung der Gebühr für die Gürtelprüfung auf 10,- € (Vorgabe des DJB) erforderlich und ist vor jeder Gürtelprüfung in bar zu bezahlen. Bitte um Beachtung!



### Mitgliederversammlung 2019

Am 12. Mai 2019 fand im Schützenhaus die gut besuchte Mitgliederversammlung des Geschäftsjahres 2019 statt.

Der Vorsitzende Hans-Joachim Richard begrüßte die zahlreich anwesenden Mitglieder. Nach Feststellung der satzungsgemäßen Einladung und Beschlussfähigkeit der Versammlung wurde den verstorbenen Mitgliedern Helmut Glod und Ralf Werkle in einer Schweigeminute gedacht. Im Anschluss wurden die Mitglieder Ulrike Zeiner für 40 Jahre Mitgliedschaft im Verein, Peter Schwär und Axel Rixecker für 50 Jahre geehrt.

Der Vorsitzende H.-J. Richard, Sportwart Jens Quoiffy, Geschäftsführerin Mirka Preiser und die Kassenprüfer gaben in ihren Rechenschaftsberichten einen Überblick über das insgesamt, auf sportlichem, wirtschaftlichem und gesellschaftlichem Gebiet, erfolgreich verlaufene Jahr.

Hervorzuheben sind die erfreuliche Entwicklung bei steigender Mitgliederzahl, die engagierte und erfolgreiche Jugendarbeit sowie die solide finanzielle Situation des Vereins. Der Vorsitzende dankte verschiedenen Mitgliedern für ihr Engagement bei Unterhalt und Renovierung von Schützenhaus und Schießständen.

Nach Aussprache zu den Rechenschaftsberichten und Ernennung von Ina Gierschmann als Wahlleiterin wurde der bisherige Vorstand entlastet.

Bei den folgenden Neuwahlen des Vorstandes wurden in ihren Ämtern bestätigt oder neu gewählt:

Vorsitzender: Hans-Joachim Richard, 2. Vorsitzender: Dr. Hans Erich Reichert, Geschäftsführer: Izzet Elma, Sportwart: Jens Quoiffy, Schriftführerin: Maria Brill, Jugendwart: Rolf Quoiffy, 1. Standwart: Klaus Willscheid, 2. Standwart: Alex Kröner, Waffenwarte: Bernd Kiefer und Lars Quoiffy, Pressewartin: Helene Reichert, Langwaffenreferent: Iris Zimmer, Sportpistolenreferent: Thomas Hilsendegen, Großkaliberreferent: Andreas Luckenbill, Luftpistolenreferent: Stefan Zapp, Beisitzer sind Richard Stein und Rudi Marx. Als Kassenprüfer wurden Reiner Butterbach, Karl-Josef Franz und Denis Piro gewählt.

Geschäftsführerin Mirka Preiser stellte den Haushaltsplan für 2019 vor, der beraten und von der Versammlung einstimmig beschlossen wurde.

Hans-Joachim Richard dankte den Anwesenden und beendete die Mitgliederversammlung.



### Die Spvgg. Quierschied informiert

#### Meister!

Am vorletzten Spieltag der Bezirksliga Saarbrücken schaffte unsere Zweite gegen den SV Schnappach ihr beeindruckendes Meisterstück: Mit 7:0 fegte das Team des Trainerduos Markus Woll und Yannik Eiler den Lokalrivalen vom Platz und sicherte sich den Titel und den damit verbundenen Aufstieg in die Landesliga Süd. Die Tore erzielten Yannik Eiler, Hendrik Grätz, Tim Leinenweber, Jonas Fernsner (2x), Justin Bähring und Sascha Scheid. Ein Riesenkompliment an diese Mannschaft, die trotz großen Verletzungspechs zu einer Einheit zusammengewachsen ist, Rückschläge weggesteckt hat und völlig verdient nun ganz oben steht. Nach dem Spiel wurde ordentlich gefeiert bis tief in die Nacht hinein. Herzlichen Glückwunsch, Jungs! Das habt ihr euch redlich verdient.

Die Erste hatte ihr Saisonziel schon in der Vorwoche erreicht und den Verbleib in der Saarländliga gesichert. Am Sonntag unterlag sie dem Meisterkandidaten SV Elversberg II mit 1:3 (Tor: Zavaglia).

-Anzeige-

## Kinderschaukel statt Wahlkampfkosten



Einen Scheck in Höhe von 2.000 Euro übergab die Vorsitzende der SPD Quierschied, Britta Hess, dieser Tage an Bürgermeister Lutz Maurer. Das Geld stammt aus ersparten Wahlkampfkosten, da die Partei erstmals auf die Erstellung einer Wahlbroschüre und sonstiges Wahlmaterial verzichtet hat. Wir wollen, so Britta Hess, alte Zöpfe abschneiden und das Geld anstatt in den Wahlkampf lieber in eine bessere Ausstattung des Spielplatzes im Lasbachtal investieren. Auf Wunsch der SPD sollen demnächst eine fehlende Kleinkinderschaukel und eine Ruhebänk dort aufgestellt werden.



[Vielen Dank an Willi Jost für die Bereitstellung der Fotos.]



**Bitter:** Sowohl beim SV Schnappach als auch bei unserer Ersten gab es zwei schwere Verletzungen zu bedauern. Wir wünschen den betroffenen Spielern Max Staub und Lukas Grünbeg alles erdenklich Gute und eine schnellstmögliche Genesung!

Die letzten Saisonspiele bestreiten unsere Aktiven am kommenden Sonntag jeweils um 15 Uhr bei den SF Köllerbach (Erste) und dem TuS Herrensohr II (Zweite). Dabei spielt unser Saarlandliga-Team eine wichtige Rolle im Meisterschafts-Fernduell der Köllerbacher mit Elversberg.

#### Helfer-Aktion am 1. Juni

Am Samstag, den 1. Juni 2019 werden helfende Hände gebraucht! Gemeinsam wollen wir einige notwendige Arbeiten auf unserer Sportanlage durchführen. Also: Kommt vorbei, packt mit an und helft mit, unsere Anlage noch ein bisschen schöner zu machen als sie eh schon ist! Los geht es spätestens um 10 Uhr. Die Ersten werden auch schon früher da sein... Wer kann, darf gerne nützliche Utensilien wie Besen, Rechen, Astschneider, Heckenschneider, Schippen, Gartenhacken oder ähnliches mitbringen. Weitere Informationen auf: [www.spvgg-quierschied.de](http://www.spvgg-quierschied.de)



#### FV Fischbach 1915 e.V.

#### FC Riegelsberg2 - FV Fischbach 2:3 (0:2).

Mit diesem Auswärtssieg belegen wir nun vor dem letzten Saisonspiel, das bereits am **Samstag, dem 25.5. um 17:00 Uhr** zuhause gegen die SF Köllerbach2 stattfindet uneinholbar den für unsere Verhältnisse hervorragenden dritten Tabellenplatz. Gratulation an die gesamte Mannschaft und Trainer Christian Barthel! Um die fast beendete Saison zu feiern laden Vorstand und beide Mannschaften zum Saisonabschluss alle Fans und Sponsoren am Mittwoch, dem 29.5. ab 18:00 Uhr auf den Sportplatz ein. Wenn die Möglichkeit besteht, bitte in die Meldeliste im Sportheim eintragen oder einem der Vorstandsmitglieder Bescheid sagen. Zum Spiel: Die Gastgeber die noch um den Abstieg spielen, benötigten noch dringend Punkte und gingen dementspre-

chend zu Werke und unser TW Marcel Henrichs musste sich mehrmals auszeichnen. Doch unsere Mannschaft erzielte zum richtigen Zeitpunkt durch zweimal Vittorio Renda den 2:0 Halbzeitstand. Der Anschlusstreffer gab den Hausherrn wieder neuen Antrieb, aber Kevin Geble erzielte in der 60. Minute wieder den alten Abstand. Eng wurde es wieder in der letzten Sekunde, aber TW M. Henrichs parierte glänzend. Zu erwähnen ist zudem noch, das der noch in der A - Jugend spielende Salvatore Simonetta seit einigen Spielen langsam in den Kader der Ersten eingebunden wird. An dieser Stelle gratulieren wir unserem Nachbarn SV Quierschied2 für die errungene Meisterschaft und wünschen viel Erfolg in der Landesliga. Ebenso gratulieren wir den Frauenmannschaften des SV Göttelborn für die Meisterschaften und den Pokalsieg!

#### Riegelsberg3 - FVF2 4:1 (2:1).

Unsere Reserve musste unbedingt gewinnen um im letzten Spiel noch um die Meisterschaft zu spielen. Doch ausgerechnet an diesem Spieltag fehlten mehrere Leistungsträger. Die erste HZ wurde noch beherzt angegangen und besonders in den Anfangsminuten wurden zwei bis drei gute Gelegenheiten ausgelassen. Trotzdem gelang Thiage Wöflinger die 1:0 Führung. Bitter war Handelfmeter quasi mit dem Halbzeitpfiff, der für die 2:1 Führung der Gastgeber sorgte. Da Köllerbach3 für dieses WE abgesagt hat, steht am Ende auch für die zweite Mannschaft ein hervorragender zweiter Platz in der Kreisliga A Saarbrücken! Glückwunsch an das Team um Trainer Patrick Saar, der das Amt unentgeltlich ausübt.



#### Saarlandpokalsieger 2018/19 der Frauen SV Göttelborn

Doppelmeisterschaft in der Liga und als Sahnehäubchen Saarlandpokalsieger 250 Göttelborner Fans machten eine tolle Stimmung in St. Ingbert. Der 8:0 Sieg wurde überlegen eingefahren.

#### Herren

Das Spiel gegen Kutzhof fiel aus, die drei Punkte sind auf unserem Konto. Am Sonntag kommt es zum letzten Meister-

schaftsspiel in dieser Saison, wir spielen um 13:15 Uhr in Merchweiler. Danach sehen wir wie es weitergeht Direktaufstieg oder Relegation.

#### Fan-Wanderung nach Merchweiler, Treffpunkt 11:45 Uhr am Sportplatz Göttelborn.

Für die Nicht-Wanderer 12:30 Abfahrt mit den Autos

#### Sackloch - Nacht 2019

Samstag 08. Juni ab 17:30 Uhr spielen 36 Teams auf dem Sportplatz gegeneinander. Anmeldungen unter [www.sackloch-spiel.de](http://www.sackloch-spiel.de) Bisher haben sich 18 Teams bereits angemeldet.



## INFORMATIONEN

### Häusliche Betreuung für Menschen mit Demenz

Mit zunehmendem Alter steigt das Risiko, an einer Demenz zu erkranken. So sind bei den über 80-jährigen 20% betroffen und bei den über 90-jährigen ist jeder Dritte betroffen.

Krankheitsbedingte Beeinträchtigungen können die Betroffenen im Verlauf einer demenziellen Erkrankung vor zunehmende, unüberwindbare Probleme stellen. Der überwiegende Teil der Pflege und Betreuung wird zu Hause von nahen Angehörigen geleistet. Diese tragen unter anderem auch die Hauptlast der Pflege und Versorgung eines demenzkranken Menschen. Zu den körperlichen Belastungen gesellen sich verschiedenen Faktoren, die das körperliche und seelische Wohlbefinden der Angehörigen zusätzlich belasten können.

Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) bietet Angehörigen demenzkranker Menschen eine Möglichkeit der Entlastung im Rahmen des Projektes „Angehörige stärken - Unterstützung im Leben mit demenzkranken Menschen“ an. Extra ausgebildete Demenzbegleiter übernehmen nach Absprache die Betreuung.

Die Betreuung umfasst ca. zwei-drei Stunden, ein- bis zweimal wöchentlich. Für die Angehörigen, welche die erkrankten Menschen oft 24 Stunden am Tag betreuen müssen, bietet die häusliche Betreuung zumindest eine kleine Entlastung: Sie können in Ruhe einen Einkaufsbummel machen, Bekannte besuchen, in einem Café sitzen oder einfach mal ausspannen. Die Teilnahme ist mit einem Kostenbeitrag von derzeit 8 € pro Stunde verbunden, der unter bestimmten Voraussetzungen von der Pflegekasse zurückerstattet wird.

Information und Anmeldung über Frau Kraftczyk beim DRK-Landesverband Saarland, Tel. 0681/5004-255.



## 24-STUNDEN-ABFLUSSREINIGUNG-NOTDIENST SAARLANDWEIT

**THEOBALD & KRÄMER** G M B H Sebastian-Bach-Str. 74  
66287 Quierschied  
KANALSYSTEMTECHNIK Saarbrückerstraße  
66333 Völklingen



- Kanalreinigung
- TV-Inspektion
- Fräsroboter
- Kanalsanierung (o. Aufgraben)
- Dichtheitsprüfung
- Klärgruben-
- Kurzschliessungen
- Verbundsteinarbeiten
- Bau- und
- Kanalreparaturen

*Auch sonn-  
und feiertags*

**Telefon (0 68 97) 56 91 66**

*Lindemann*  
Immobilien  
Merchweiler



**Wir suchen Häuser und Wohnungen zum Verkauf.**  
kompetent · marktorientiert  
umfassender Service

**Tel.: 0 68 25 / 62 47**  
**www.lindemann.immo**

### „Erste Tage in der Ausbildung – was erwartet mich?“

Experten-Chat der Bundesagentur für Arbeit einen am 5. Juni 2019 auf [abi.de](http://abi.de)

Die Schule ist geschafft, die Ausbildung beginnt – diesem neuen Lebensabschnitt feiern viele junge Menschen entgegen. Schließlich verdient man mit dem Start ins Arbeitsleben nicht nur endlich sein eigenes Geld, sondern wird auch deutlich unabhängiger.

Wie laufen die ersten Tage in einer dualen oder fachschulischen Ausbildung ab? Was erwartet mich zum Start? Und wie gelingt der Übergang vom Klassenzimmer in den Betrieb reibungslos? Diese und ähnliche Fragen stellen sich Schulabgänger beim Einstieg ins Berufsleben:

Wie der Einstieg in die Berufswelt gelingt, klärt der nächste [abi>>](http://abi.de) Chat der Bundesagentur für Arbeit am 5. Juni 2019. Von 16 bis 17.30 Uhr beantworten verschiedene Experten alle Fragen zum Thema „Erste Tage in der Ausbildung“.

Interessierte loggen sich ab 16 Uhr ein unter <http://chat.abi.de> und stellen ihre Fragen direkt im Chatraum. Die Teilnahme ist kostenfrei. Wer zum angegebenen Termin keine Zeit hat, kann seine Fragen auch gerne vorab an die [abi>>](mailto:abi-redaktion@meramo.de) Redaktion richten ([abi-redaktion@meramo.de](mailto:abi-redaktion@meramo.de)) und die Antworten im Chatprotokoll nachlesen, das nach dem Chat im [abi>>](http://abi.de) Portal veröffentlicht wird.

Internet: [www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)  
Agentur für Arbeit Saarland  
Hafenstr. 18  
66111 Saarbrücken

**mh merker haustechnik GmbH – MEISTERBETRIEB**  
*mein Bad, meine Wärme, mein Dach*



### Bäder aus Meisterhand für jedes Alter

Von der Planung bis zum fertigen, altersgerechten Bad.  
Wir planen nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen – und das alles mit Meisterverstand!

Melden Sie sich bei uns, wir beraten Sie gerne.  
Fischbach – Dahlbachweg 1 – 06897/67441

Besuchen Sie uns im Internet auf [www.merker-haustechnik.de](http://www.merker-haustechnik.de)

**Euronics  
Otto-Dony**  
& Co. GmbH

06806 **6500**

Saarbrückerstr. 11 - 66265 Heusweiler - [www.ottodony.de](http://www.ottodony.de)

## SERVICE - REPARATUR - VERKAUF

**HAUSHALTSGERÄTE - KAFFEEAUTOMATEN  
SAT - TV - PC - NETZWERK - TELEFONANLAGEN  
ÜBERWACHUNGSKAMERAS - SMARTPHONES**

**WIR ÜBERNEHMEN DIE GARANTIE- UND SERVICELEISTUNGEN FÜR  
EURONICS-SCHNEIDER ILLINGEN**

**REPARATUR UND ERSATZTEILBESCHAFFUNG  
AUCH FÜR ÄLTERE GERÄTE**

### Vertrauen schaffen. Vertrauen schaffen, Persönlichkeit stärken, Erfolgserlebnisse vermitteln

21 neue Lernpaten haben die Zertifikate erhalten und beginnen ihre Mission



Kinder und Jugendliche aus bildungsfernen und benachteiligten Schichten sowie in schwierigen Lebenssituationen sollen durch Begleitung von ehrenamtlichen Lernpaten in ihren kognitiven, emotionalen und sozialen Kompetenzen gestärkt und zu einem Bildungsabschluss geführt werden.

Wichtig ist aber, dass die Lernpaten auf diese verantwortungsvolle Arbeit gut vorbereitet werden. Die Lernpaten können von 18 bis 80 Jahre alt sein, kommen aus allen Bevölkerungsschichten und durchlaufen eine hochkarätige Qualifizierungs-Maßnahme. Der Umgang mit den Schülerinnen und Schülern ist je nach Charakter und Problemstellung individuell zugeschnitten. „Bei jedem Kind braucht man einen anderen Schlüssel, um das Kästchen aufzuschließen, um das Eis zu brechen“, beschreibt der Lernpate Rainer Zahn, „Sowas geht natürlich nicht von heute auf morgen.“ Mit ihrer Arbeit schließen die Lernpaten nicht nur die Persönlichkeits-Kästchen auf, sondern auch eine Lücke, die die Schulen selbst nicht schließen können. Viele dieser Kinder verstehen erst mit der Hilfe der Lernpaten, dass es sinnvoll ist, in die Schule zu gehen und Lerninhalte aufzunehmen.

Die Lernpatentätigkeit ist nicht als Nachhilfeunterricht oder Nachmittagsbetreuung zu sehen, es geht tiefer, es geht um die Persönlichkeitsentwicklung der Kinder und um die Vermittlung von Erfolgserlebnissen.

Wenn dann die Kinder freudestrahlend aus der Lernpaten-Stunde gehen und insgesamt eine positive Einstellung zur Schule gefunden haben, hat sich ihr Leben schon zum Guten verändert. Im Saarland kooperieren schon 89 Schulen mit den Lernpaten Saar. Gerade ist mit der Übergabe der Zertifikate ein weiterer Qualifizierungslehrgang für 21 Lernpaten in Saarlouis zu Ende gegangen. Landrat Patrik Lauer hat die bildungs- und gesellschaftspolitische Bedeutung des Lernpaten-Projekts besonders hervorgehoben. Bürgermeisterin Marion Jost hat insbesondere auf das ehrenamtliche Engagement in den Netzwerkgruppen verwiesen. Der nächste Qualifizierungslehrgang für die Lernpaten beginnt Mitte August in Homburg.

# Frühsommer im Ferienland Cochem

an der Mosel, im Hunsrück und in der Eifel



## Die Orte im Ferienland Cochem freuen sich auf Ihren Besuch!

Fordern Sie unser kostenloses Prospektmaterial mit vielen Freizeittipps, Übernachtungsangeboten und einer Veranstaltungsübersicht für Ihre Urlaubsplanung im Ferienland Cochem an.

Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Mail: \_\_\_\_\_



Möchten Sie über aktuelle Neuigkeiten informiert werden? Gerne senden wir Ihnen unseren regelmäßig erscheinenden Newsletter zu.

Tourist-Information Ferienland Cochem · Endertplatz 1 · 56812 Cochem  
Tel.: 02671/6004-0 · Fax: 02671/6004-44 · E-Mail: info@ferienland-cochem.de  
www.ferienland-cochem.de & www.cochem.de





# 38 Jahre GOLDSCHMIEDE JUNG

Marienstraße 9  
66287 Quierschied  
Tel. 0 68 97 / 6 26 37  
27.05. - 08.06.

**20% auf alle vorhandene Ware  
bis zu 50% auf Einzelstücke**

**EIGENE GOLDSCHMIEDE**

*Wir führen Schmuck- und Uhrenreparaturen durch.*



Meisterbetrieb  
**Carsten  
Lander GmbH**

Die richtige Wahl,  
wenn es um Deine  
Renovierung geht!



- Malerarbeiten •
- Gips • Verputz • Stuck •
- Trockenausbau • Fliesen •
- Garten & Landschaftsbau •

www.Carsten-Lander.de  
0 68 97 / 6 17 62 Franziskaschacht 7 • 66287 Fischbach



Quierschied  
Tel. 0 68 97 - 966 400

[www.glasholzbau-klein.de](http://www.glasholzbau-klein.de)



- Fenster • Rollläden • Überdachungen • Terrassen-Balkone • Innenausbau
- Türen • Markisen • Wintergärten • Glasreparaturen • Isolierglas



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**AMB**  Bauelemente

Andreas Berger  
Am Hochwald 31  
66287 Quierschied

Telefon: (06897) 6010834  
Mobil: (0151) 46408982  
Fax: (06897) 6010835

Mail: [andreas@0info.de](mailto:andreas@0info.de)



- Fenster
- Türen
- Rollläden
- Markisen
- Überdachungen

- FENSTER
- TÜREN
- BÖDEN
- DECKEN
- EINBAUMÖBEL UND MEHR

 **SCHREINEREI  
ZIMMER**



Fenster und Türen in Holz, Kunststoff und Aluminium  
Moderne Raumgestaltung nach Ihren Vorstellungen  
Holzfußböden, Fertigparkett, Laminat, Verglasungsarbeiten

Mühlenbergstraße 24 • 66287 Quierschied  
Tel.: 0 68 97 / 96 54 0 • Fax: 0 68 97 / 96 54 25  
[www.schreinerei-zimmer.de](http://www.schreinerei-zimmer.de) • [info@schreinerei-zimmer.de](mailto:info@schreinerei-zimmer.de)



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Andreas Weller

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0151 12065086**

Tel.: 06502 9147-267 • Fax: 06854 9096662  
[a.weller@wittich-foehren.de](mailto:a.weller@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen





## Redaktionsschlussvorverlegungen

Die Feiertage Christi Himmelfahrt und Pfingstmontag machen folgende Vorverlegungen erforderlich

**Annahmeschluss für die KW 22  
ist Freitag, der 24. Mai um 15.00 Uhr**

**Annahmeschluss für die KW 24  
ist Freitag, der 7. Juni 15.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig zu o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden!

Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG  
- Redaktion -

Familienanzeigen in wenigen Schritten online!

[www.anzeigen.wittich.de](http://www.anzeigen.wittich.de)

# KARIBIK-Traumreise



mit **FLY & HELP** und  
Schlagerstars unter Palmen

**\* ALL-INCLUSIVE \***



p.P. ab

**1.149 €**

vom 19.04.-27.04.2020,  
9-tägig (7 Nächte) inkl. Flug,  
im 5 Sterne Luxushotel

Buchungscode:  
LW20

### Inklusivleistungen:

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Punta Cana in der Economy Class
- Flughafensteuern & Sicherheitsgebühren
- Einreisekarte im Wert von 10 US\$
- Flughafen-Transfer im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5\* Hotel Grand Bahia Principe Turquesa (Landeskategorie), Juniorsuite Superior in Doppelbelegung, **All-inclusive**
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **Konzert »NACHT DES DEUTSCHEN SCHLAGERS«**
- **»Pool-Party« mit Goofy Förster**
- **»Fools Garden« Konzert**
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Rail & Fly der DB zubuchbar für 70 € p.P.
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tour VERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)

Weitere Reisettermine buchbar:

19.4.-28.4.20 bis/ab Santo Domingo 10-tägig ab 1.199 €  
19.4.-1.5.20 bis/ab Punta Cana 13-tägig ab 1.449 €  
19.4.-4.5.20 bis/ab Punta Cana 16-tägig ab 1.699 €

Die weitläufige Anlage des **5-Sterne-Hotels Grand Bahia Principe Turquesa** lädt unweit des Traumstrandes zum Baden im türkisfarbenen Meer ein. Ob aktiv beim Wassersport oder ganz entspannt bei einem Spaziergang: Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **4 inkludierten Event-Highlights** werden diesen Karibik-Aufenthalt zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

### Ihre inkludierten Reise-Highlights:

### »Nacht des Deutschen Schlagers« am 25.4.2020



Konzert von  
**Fools Garden**



Live-Show  
Abenteuer  
Weltumrundung



Deutsche  
Schlagernacht  
mit Heino

**Feiern, tanzen & singen  
Sie mit Ihren Lieblingskünstlern!**

Stefanie Hertel & Vater Eberhard · Peggy March  
Roberto Blanco · Kristina Bach · Judith und Mel  
Peter Petrel & Die WINDOWS · Sandy Wagner & Tanja Sommer

[www.schlagernacht-karibik.de](http://www.schlagernacht-karibik.de)



**50 € pro Person** vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet.  
[www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)



E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

**Tel.: 0214-7348 9548**  
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

## Podologische Praxis

- Iris Matzke -

staatl. geprüfte PODOLOGIN

Ihre Fußpflegepraxis

Quierschieder Straße 31 · 66287 Quierschied

Geschäftszeiten: Termine nur nach Vereinbarung  
vormittags ab 9.00 Uhr · nachmittags ab 14.00 Uhr · Sa.: 9.00 - 12.00 Uhr

Kassenabrechnung nach ärztlicher Verordnung.

Tel.: 0 68 97 / 6 35 20

## Meyer

Der Partner für Ihr Dach

Bedachungen Flachdachbau	Fassadenbau Reparaturdienst	Reinigung von Dachrinnen
-----------------------------	--------------------------------	-----------------------------

Patrick Meyer Dachdeckermeister	Seb.-Bach-Str. 66 66287 Quierschied	Telefon 0 68 97 / 6 56 45
------------------------------------	--	------------------------------

## NORBERT HEINZ

Gips-, Stuck- und Verputzarbeiten  
Trockenausbau, Wärmeisolierung,  
Fließestrich, Fliesenlegerarbeiten

Winkelstr. 15  
66287 Quierschied-Fischbach

Tel. 0 68 97 / 6 13 19 - 0 68 97 / 6 19 81  
Mobil 01 71 / 5 07 85 93



## PS METALLBAU

Patric Schmidt GmbH

BAUSCHLOSSEREI · STAHLBAU  
EDELSTAHLVERARBEITUNG

Türen · Tore · Zargen · Antriebe

GELÄNDER- UND TREPPENBAU · VORDÄCHER · TORANLAGEN  
ZAUNANLAGEN · STAHLKONSTRUKTIONEN · REPARATUREN

Vorderster Berg 3 · 66333 Völklingen · Tel 06898 / 94 57 87 · Fax 06898 / 94 57 88  
Mobil 0171 / 3 79 79 72 · pschmidt@metallbau-ps.de · www.metallbau-ps.de

66287 Quierschied · Tel 06897 / 6 51 21



HEWEKA Kalmes GmbH  
Hauptstraße 120  
66287 Quierschied - Göttelborn  
Tel.: 06825 5684

Plissee · Jalousie · Rollo  
Raffrollos · Flächenvorhänge  
Insektenschutz · Gardinenzubehör

www.heweka.de



-Anzeige-



Wir unterstützen  
**Sabine Kügler**  
bei ihrer Kandidatur zur  
Ortsvorsteherin  
von Fischbach-Camphausen.

Paolo Amaradio, Christine Argast,  
Gerlinde Diedrich, Gabriele Engel,  
Walter Engel, Andreas Kipper,  
Tanja Kipper, Peter Kügler,  
Christoph Kügler, Volker Leister,  
Susanne Nauerz, Christiane  
Obermann, Hans-Werner Rech,  
Inge Rosenlöcher, Hans Schaaf,  
Dr. Stephan Schmidt, Udo Schneider,  
Ute Schneider,  
Ilse Weisgerber, Erwin Weisgerber.

am 26. Mai **SPD** wählen

## TAXI LIPPERT

IHR TAXI IM FISCHBACHTAL

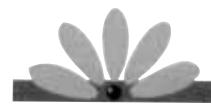


# 6 40 40

und unter: 0 68 97 / 66 0 66

**Fahrten zur Dialyse- / Strahlen- und  
Chemotherapie - alle Kassen -**

**An der Hirtenwies - 66287 Quierschied**



**Blumenhaus - Gärtnerei  
Bestattungshaus**

## RETTENBERGER

Im Trauerfall sind wir für Sie da!

Quierschieder Weg 31a · 66280 Sulzbach  
Tel.: 0 68 97 / 33 36 · Mobil: 01 62 / 98 33 37 8

FILIALE:

Neunkircher Straße 4, 66287 Quierschied  
Tel. 0 68 97 / 6 17 01

AUSSTELLUNGSRÄUME:

Im Hessenland 7 · 66280 Sulzbach  
Tel.: 0 68 97 / 21 04

- » Erd-, Feuer-, See-, Baumbestattungen
- » Erledigung sämtlicher Formalitäten
- » **Überführung im In- und Ausland**

Bestattungsfinanzierung möglich.

**TAG UND NACHT ZU ERREICHEN**





# STELLEN

## Markt

Weitere  
Jobs:  
[wittich.de/  
jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine **Begleitperson** aus Quierschied für **Behindertentransport**, zur Aushilfe auf **€ 450,-**.

**WOBUs GmbH, Tel.: 06897 - 1722799**

### Wir suchen:

zuverlässige Minijobber oder Teilzeitkräfte für unsere gewerblichen Abteilungen. Zeitlich sollten Sie flexibel sein.

**Pressevertrieb Saar GmbH & Co. KG**

Saarstr. 133, 66265 Heusweiler-Holz

Ansprechpartner: Sabine Gehring

06806-9852-273

([sgehring@pvsaar.de](mailto:sgehring@pvsaar.de))



### Nachhilfelehrer gesucht!



Für unseren Standort Friedrichsthal:  
Mathe, Deutsch, Englisch & Französisch

☎ **0151 22372796**  
✉ [job@1a-nachhilfe.de](mailto:job@1a-nachhilfe.de)

## Job gesucht?

### Mit einem Blick ...

in den Stellenmarkt können Sie schnell und bequem fündig werden!

Weitere Jobs unter [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



## Auf Jobsuche?

Mit uns finden Sie neue Jobangebote in Ihrer Region!

📘 [facebook.com/jobboerseLW](https://facebook.com/jobboerseLW)

powered by ALPHAJUMP

FRÜHJAHR-  
ANGEBOT:  
**44,- €\***

## ... so starten Sie mit uns durch:

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: **wittich.de/jobboerse** aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z.B. Telefon, eMail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschicken oder Anrufen ... und schon fertig.

## Mit einem Klick zum Job



\* nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Berater

## Für Arbeitgeber:

Sie sind auf der Suche nach neuen Mitarbeitern?

Erreichen Sie potentielle Mitarbeiter jetzt noch besser mit unserer Jobbörse.

### Andreas Weller

Mobil 0151 12065086

E-Mail [a.weller@wittich-foehren.de](mailto:a.weller@wittich-foehren.de)

Mit uns erreichen  
Sie Menschen!



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

[jobboerse@wittich.de](mailto:jobboerse@wittich.de), [www.wittich.de/jobboerse](http://www.wittich.de/jobboerse)

Diese und weitere Jobs: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)



SENIORENRESIDENZ IM TAUBENFELD

**GESA**  
Gesellschaft für stationären  
Pflegeservice GmbH

## AUSHILFE

für die Raumpflege  
auf 450-€-Basis gesucht.

**Arbeitszeiten: 08.30 - 11.15 Uhr**

GESA GmbH, Klostersgasse 2, 66287 Quierschied

Tel.: 0 68 97 / 6 37 37



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Achtung Vorverlegung!

### Wichtige Information.

Wegen **Christi Himmelfahrt** (30. Mai) kommt es zu nachstehenden Veränderungen des Einsendeschlusses für die Kalenderwoche **22/2019**:

### Anzeigenschluss für private und gewerbliche Anzeigen

wird auf Freitag, 24. Mai 2019, 9.00 Uhr vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!

Ihr Team der  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Standort Föhren.



## 36. MERCHWEILER SCHLEMMERTAGE



Ausgabe KW 22  
Sonderdruck

### Bald in Ihrem Mitteilungsblatt.

Wollen Sie dabei sein? Ich freue mich auf Ihren Anruf...

**Andreas Weller**

**Mobil: 0151 12065086**

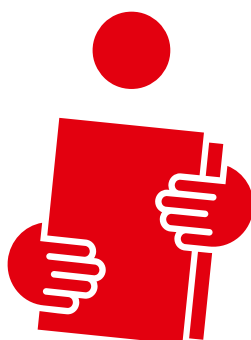
Tel.: 06502 9147-267 • Fax: 06854 9096662

[a.weller@wittich-foehren.de](mailto:a.weller@wittich-foehren.de)

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

# Kredite im Griff ist einfach.



[sparkasse-saarbruecken.de](http://sparkasse-saarbruecken.de)

Wenn Ihre Sparkasse alle Kredite  
zu einer monatlichen Rate bündelt.

Warten Sie nicht und sprechen  
Sie uns jetzt an.



Wenn's um Geld geht

**Sparkasse  
Saarbrücken**



-Anzeige-

Am Sonntag  
CDU wählen!




## Anpacken für unsere Gemeinde Quierschied.

# CDU

*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

die CDU hat in den Ortsräten und im Gemeinderat in den vergangenen Jahren hart dafür gearbeitet, dass unsere Gemeinde in vielen Bereichen gut vorangekommen ist. Diese Arbeit möchten wir mit Ihrer Unterstützung verantwortungsvoll fortsetzen.

**Wir bitten Sie herzlich: Gehen Sie am Sonntag zur Wahl und unterstützen Sie mit Ihrer Stimme die Kandidatinnen und Kandidaten der CDU!**

*Stefan Ziegler*

Ortsvorsteher-  
Kandidat  
Quierschied

*Norbert Schmidt*

Ortsvorsteher-  
Kandidat  
Fischbach-Camphausen

*Joachim Bauch*

Ortsvorsteher-  
Kandidat  
Göttelborn

*Stefan Chadzelek*

Für Fischbach-  
Camphausen in den  
Gemeinderat

*Eva Bastian*

Für Quierschied  
in den  
Gemeinderat

*Armin Quinten*

Für Quierschied  
in den  
Gemeinderat

*Hans-Peter Wilhelm*

Für Göttelborn  
in den  
Gemeinderat